

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita "El Adelantado de Segovia, S. L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 25 Ptas.

Sábado 9 de mayo de 1981  
Año LXXXI.—Núm. 24.673

## Miles de personas presenciaron la llegada a Segovia de los participantes en la Vuelta Ciclista a España

Miguel María Lasa se impuso en la meta establecida en la avenida del Padre Claret



José María Lasa en el momento de entrar vencedor en la meta.—(Foto: Aurelio M.)

Los corredores y el amplio número de seguidores de la Vuelta Ciclista a España, llegaron ayer tarde a nuestra ciudad, donde se les ofreció una calurosa recepción. Des-

garon ayer tarde a nuestra ciudad, donde se les ofreció una calurosa recepción. Después de tiempo antes de la hora prevista para su entrada en Segovia, procedentes de San Ildefonso, las márgenes de todo el itinerario que habían de seguir dentro de la población se fueron llenando de público, deseoso de contemplar el paso de los «gigantes de la ruta», que entraron fraccionados, porque los puertos de montaña establecieron pronto una selección entre los participantes. Pocos minutos después de las cuatro y media de la tarde, un grupo de una veintena de ciclistas llegaba a la ciudad, pasando raudos por sus calles para, una vez rebasado el acueducto, entablar un fuerte sprint de cara a la meta establecida en la avenida del P. Claret.

Si mucho público hubo en todo el trayecto, se aglomera-

(Continúa en la pág. 12)

Calvo-Sotelo por TVE:

### Nuestra fuerza arranca de la libertad que defendemos

(En página 8)

Fraga:

### Un Gobierno de emergencia, única salida actual para España

«Un verdadero Gobierno de emergencia, un Gobierno nacional que gobierne de verdad, es la única solución a nuestros graves problemas», dijo ayer en Murcia, en una conferencia de Prensa, el presidente de AP, Manuel Fraga, quien insistió en que esa es la única salida actual para España, desconfiando de cualquier medida que vaya a tomar ahora el Gobierno, «porque lo tiene todo perdido», dijo, «ya que carece completamente de credibilidad».

Para terminar con el terroris-

mo en España aboga por el restablecimiento de la pena de muerte para los terroristas, y la declaración del estado de excepción, sin paliativos, en el País Vasco.

HOY, SABADO,  
JUNTO AL NUMERO NORMAL

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

OFRECE EL ESPECIAL

*Fin de semana*

Con el programa de TVE para la semana del 10 al 16 de mayo, con argumentos de películas, teatro, etc.

Además:

Importantes mejoras en la Hostería Nacional de Pedraza; Segovianos ausentes (Daniel Sanz Pérez); Correo filatélico; Retablo joven; Tres preguntas a Benito Pérez (sacristán)

(Asegúrese este número suscribiéndose a EL ADELANTADO DE SEGOVIA)

AZULEJOS  
y  
PAVIMENTOS

Selectivo

**Barrero**

Políg. Industrial. Telf. 420671

### Lección por partida doble

La fama de la frialdad segoviana es cosa que va a haber que ir dejando al margen, porque reiteradamente el pueblo está dando muestras fehacientes de todo lo contrario. Así ocurrió ayer —y así viene sucediendo en otras ocasiones similares— en el curso de dos momentos cruciales en el devenir cotidiano de la ciudad y, también, de la provincia.

Por la mañana —y de ello informábamos ya en nuestro número de ayer— los segovianos supieron estar a la altura de las circunstancias y, con un respeto absoluto hacia la idea, con una sinceridad franca y un deseo de paz para España compartido por la inmensa mayoría de los españoles, —queda esa minoría permanentemente insatisfecha—, se adhirieron en calles y centros de trabajo al momento de recuerdo emocionado hacia las víctimas del terrorismo, en un deseo vehemente de que termine esta horrible escalada que tantas víctimas está originando.

Y por la tarde, de nuevo el pueblo, en la capital, supo ser y estar, supo comportarse excepcionalmente bien ante la llegada de la caravana de la Vuelta Ciclista a España. Los miles y miles de personas que siguieron el paso de los corredores a todo lo largo del trayecto, observaron escrupulosamente las indicaciones de los organizadores, hasta el punto de que algunos de los informadores que siguen la «ronda española» han manifestado que Segovia ha sido la ciudad en la que mejor organización han contemplado al paso de la Vuelta. Otro tanto podemos decir del vecindario de los núcleos urbanos de la provincia por los que han pasado los ciclistas.

De nuevo, pues —y nos felicitamos por ello— el pueblo segoviano ha sabido estar a la altura de las circunstancias.

## LOTERIA NACIONAL

### Premios del sorteo de hoy

20.000.000 ptas. al número 22.940

10.000.000 ptas. al número 48.704

5.000.000 ptas. al número 15.939

25.000 pesetas a los números o terminaciones en:

358 103 681 299 795 873 841 455 317  
748 706 090 334 604 890 002 269

1.000.000 de pesetas a los números anterior y posterior al primer premio; 500.000 a los del segundo y 301.250 a los del tercero.

25.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los tres primeros premios y a los terminados en 40.

2.500 pesetas a los números terminados en 0 y 6.



Páginas  
4, 6 y 14

**Treyka**

Alfombras

Cantarranas, 3

## apunte del día

### SI AL DEPORTE

Durante la tarde de ayer, un gran número de segovianos se concentraron en las proximidades del acueducto para presenciar la llegada de los corredores de la Vuelta Ciclista a España. Una vez más se ha demostrado que el deporte o, al menos, el deporte espectáculo, sigue moviendo masas. Lo cual nos puede hacer reflexionar sobre la necesidad de fomentar esta sana afición desde la escuela, promocionando la práctica del deporte de forma que cualquier niño o niña pueda adquirir una educación física que el día de mañana le convierta en una persona sana y equilibrada.

Las pruebas que en el deporte escolar se vienen realizando cada domingo son un ejemplo de lo que hay que conseguir en el futuro, pero tomándolo con seriedad y responsabilidad. En este sentido, los medios de comunicación tienen una labor importante que hacer: ocuparse más de la práctica del deporte en sí que de sacar a la luz muchos trapos sucios. Una cosa es dar a conocer las irregularidades que —por desgracia— en casi todo existen y otra muy distinta dar la sensación de que eso es lo único que hay. Este trabajo de conseguir auténticos aficionados al deporte tiene mucho que ver con la educación y la cultura y en la consecución de una sociedad mejor para todos. La pancarta que ayer pudimos observar en televisión durante el reportaje de la Vuelta habla por sí sola: «Deportistas sí; terroristas no».

**RENAULT** es más coche...  
Véalo en Ladreda, 33

## La Prensa opina

SE ACABO LA FIESTA

**ABC** Pilar Urbano, escribe:

(...) El Parlamento aquí, en esta democracia parlamentaria, ya no es un poder. Abre brechas morales decirlo, pero es así. Un Parlamento que se desafora en plenos de imprudencia política, clamando por la muerte del terrorista «señor Arregui», chantajeando votos a una investidura que era vital sacar airoosamente, y cuanto antes, regateando cicateramente medidas antiterroristas, o negando a la Justicia el suplicatorio contra un Sagasta, trueno demencial y perturbador de la Cámara que reparte panfletos amarillos de soflamas antiLegión en el momento más inoportuno... un Parlamento que parece ciego y sordo ante lo que un pueblo desencantado y atemorizado ya ni se atreve a reclamar, es... un Parlamento inútil. Y aquella noche de los tricornos («¡todos al suelo! ¡Se sienten, coño!») ese Parlamento encañonado y humillado supo, sin vuelta de hoja, que se había acabado su fiesta. Que su poder era... infinitamente más endeble que el charol de un tricornio.

¿Los partidos? ¿Qué fuerza de arraigo social pueden tener los partidos cuando pasan las horas y los días en chácharas internas de «análisis de la situación» ¡¡sin parir jamás una sola solución!!? ¿Qué capacidad de convocatoria van a desplegar sus líderes, hundidos hasta el cuello en sus personales apetencias de poder, cuando no ensimismados en la meditación «ombligüista» de sus problemas internos? ¿Qué hacían, ayer mismo, los partidos mientras España se estremecía con los nuevos asesinatos? «Casualmente», UCD, PSOE, PCE... Mantenían reuniones de sus ejecutivos y comités centrales, sólo interrumpidas para recitar por enésima vez la cantinela del «condenamos enérgicamente...» (...)

NIVELES DE SALUD

**Noticias  
Medicas**

Morado escribe:

(...) Si bien es cierto que existen diferencias abismales, cada vez más acentuadas, entre los niveles de salud de los países desarrollados y subdesarrollados, no lo es menos que aún entre los primeros queda mucho por hacer y, sobre todo, se hace necesario dar un giro total en el sistema tradicional con el que se viene abordando la salud y la sanidad.

## COLABORACION

# LA MEDICINA PREVENTIVA

Por Paul Morán

La medicina preventiva, sobre todo durante los cinco últimos años, ha corrido tanto de mano en mano como «la falsa monea» de nuestra conocida canción folklórica.

El «prevenir vale más que curar», es un asunto tan teóricamente agradecido, que no ha quedado política, o sistema de asociación ciudadana, o de agrupación humanística o cultural, que no haya visto esta magnífica portillera abierta para promocionar cualesquiera sistema de convivencia humana en libertad. Además no se exige título. Puede opinar todo el mundo en cuanto haya leído cualquier cosilla de divulgación. Así se han formado incluso frases hechas tan inenarrablemente pintorescas como aquella que asegura que gastando los mismos dineros estatales en la medicina preventiva que los gastados en la curativa llegaremos a un paraíso terrenal de salud en donde ninguna enfermedad tiene ya probabilidad de existir.

Al final, igual también que como la falsa moneda que decía la canción aquella, nadie se la va a querer quedar. Porque nada hay más diferente de la realidad que el enfoque que se está haciendo de este asunto en nuestro país.

En la medicina preventiva, si no se quiere caer en el cuento de la lechera o algo parecido, (... «llegará día en que no harán falta los hospitales, porque nadie estará o caera enfermo... etc., etc...»), lo primero que hay que conocer perfectamente —a nivel de alto técnico y de descansado lector de periódico— es lo que se puede prevenir y lo que no se puede prevenir.

Se han podido prevenir con éxito durante casi toda la segunda parte de nuestro siglo una serie pequeña pero temible de enfermedades de causa exógena —las infecciosas— que antaño diezaban a las poblaciones y que hoy se ven libres de ellas si se aplican las técnicas de vacunación adecuadas. Y eso sólo unas pocas (difteria, tosferina, tétanos, viruela, poliomielitis... etc., etc.). Y contrarrestado el hecho por la aparición, cada vez con más frecuencia en los tiempos modernos de otras como las infecciones hospitalarias.

Se pueden prevenir igualmente las intoxicaciones exógenas y las agresiones físicas del medio ambiente, así como de algunos hábitos de tipo corriente (tabaco y alcohol) y que en realidad son extraordinariamente perniciosos.

Se puede prevenir —rozando con la ética y libertades humanas— el crecimiento inapropiado

de la población tal y como se está realizando en algunos países del tercer mundo.

Y no se pueden prevenir —a lo menos científicamente en este momento— las enfermedades degenerativas que se llevan al sepulcro a casi la mitad de los ciudadanos del mundo y por supuesto la vejez natural que arrea con el cincuenta por cien restante.

El gasto público en países de economía modesta, el capítulo de la llamada medicina preventiva, debe ser extraordinariamente meditado, después de conocer con todo rigor las constantes científicas suministradas por los profesionales de la medicina y el estado receptivo psicológico y cultural en que se encuentra la población sobre la que va a aplicarse.

¿Qué ha sido de los llamados «consultorios de planificación familiar», que al amparo de diversas organizaciones culturales y políticas se extendieron por todo el país hace dos o tres años?, simplemente que no ha acudido el público, a lo menos, en la medida que se esperaba y han ido desapareciendo «motu proprio».

¿Y la cacareada campaña contra el tabaco; en qué quedó? Pues en nada, ya que la Tabacalera (buenos cuartos saca el Estado de ello) vende más que nunca.

¿Y las campañas antialcohólicas? ídem, eadem, ídem, que decíamos en el bachillerato; con la excepción de alguna entidad paraestatal o privada que si se ocupa realmente.

Da la sensación de que la medicina preventiva de nuestro país carece por completo de planificación seria y va a remolque de «campañas» mucho más periodísticas y políticas que científicas y reales.

Lo primero que hay que prevenir es lo verdaderamente «prevenible», o prevenible a nuestro alcance financiero o de oportunidad psicológica, montando un orden de prioridades para un periodo corto de próximos años. Y prioridades urgentes son: hacer desaparecer definitivamente de nuestro medio aquellas enfermedades que todavía padecemos y que han desaparecido ya de todo el mundo occidental; brucelosis, hidatidosis, tuberculosis, subcarencias alimentarias por errores dietéticos en la alimentación del niño y del adulto, mala higiene en determinados amplios niveles de población, etc.

Necesidad inmediata de una planificación sanitaria rigurosa y adición de cuantos medios económicos y materiales sean precisos a la medicina preventiva escolar. Integración comprensiva de la medicina para los

viejos, no convirtiendo las normales molestias del devenir físico y psíquico del cuerpo humano, en auténticas enfermedades. Urgente organización de programas para salud mental. Educación sanitaria a todos los niveles públicos sobre lo que son la medicina preventiva y la asistencial y cuales son las posibilidades reales de la primera.

Muchas de estas cosas se pueden hacer con bien poco dinero; no hacen falta para ellas ninguna clase de presupuestos para análisis o instrumentos sofisticados. Porque la historia de profanos en la que se hace bueno que gastando ingentes cantidades de dinero para la medicina preventiva se puede llegar a un paraíso sanitario sin enfermos ni enfermedades, podrá tener su oportunidad política, pero científicamente es, como mínimo, una simpleza.

## Cartas de los lectores

### Carta abierta al presidente de la Diputación

Sr. Director:

Le rogamos la publicación de la siguiente «Carta abierta al presidente de la Diputación Provincial de Segovia»:

«Ante la convocatoria de un concurso para seleccionar los pintores para la realización de un documental cinematográfico sobre la pintura segoviana actual que la Diputación Provincial tiene proyecto de patrocinar, no podemos por menos de manifestar nuestro desacuerdo con la convocatoria cuando pretende que el artista, si resultase seleccionado, se comprometa a donar a la Diputación uno de los tres cuadros presentados, además elegido por el jurado.

Si la Diputación Provincial tiene la obligación de difundir y promocionar, con parte de sus presupuestos económicos, la cultura segoviana no creemos que sea justo que los artistas seleccionados paguen con sus obras, ¡diez obras!, dicho documental, cuando lo lógico sería lo contrario, es decir, que los artistas seleccionados percibiesen una compensación como derecho de autor por haber utilizado su obra para la realización de un filme. De la misma manera que un músico o un escritor cobran cuando se utiliza su música o su guión en una película. Claro que de esto estamos todavía muy lejos, aunque la Asociación Internacional de Artistas Plásticos está luchando por conseguir que se paguen los derechos de autor a los artistas por reproducir sus obras en periódicos, revistas o filmes.

Por estas razones hacemos saber al señor presidente de la Diputación que los firmantes de esta carta no nos presentaremos a dicho concurso.

Antonio Madrigal, Rafael R. Baixeras, Angel Cristóbal Higuera, José María G. Moro, Francisco Lorenzo Tardón, Montoya, Muñoz de Pablos, José Manuel Contreras y Rafael Lorenzo Tardón.»

## El desarrollo del Plan de Electrificación Rural durante 1980 en la provincia ha sido perfecto

73 millones se invertirán en el presente año, a los que pudieran agregarse algunas cantidades sobrantes

Como ya informamos, ayer visitó nuestra ciudad el director general de la Energía D. Ramón Leonato Marsal a quien acompañaban diversos miembros de su gabinete. Entre las sesiones de trabajo que mantuvo el Sr. Leonato Marsal, asistió a una reunión en la Diputación Provincial donde se dieron a conocer los resultados del Plan de Electrificación Rural de 1980, que ha supuesto más de sesenta millones de pesetas de inversión en la provincia.

En una rueda de prensa que mantuvo el director general con los informadores indicó que el desarrollo del Plan de Electrificación Rural en 1980 en la provincia ha sido perfecto, tanto por parte de las compañías eléctricas como de la Administración, que ha cumplido el compromiso de subvención de estas obras.

«Para 1981 —añadió— Segovia es una de las primeras provincias que tiene aprobadas todas las obras, alcanzando una cantidad de 73 millones de pesetas y, es muy posible que cantidades sobrantes del desarrollo de otras provincias de España puedan ser aplicadas a obras en Segovia y creo puedan ser realizables. Dependerá que, hacia el mes de agosto, tengamos una idea exacta de cuáles son los sobrantes de otras provincias».

### ENERGIA SOLAR

Acerca del futuro de la energía solar como fuente de energía en nuestro país, dijo que se estaba elaborando un plan solar para saber la importancia que puede tener la energía solar en el futuro. «Se puede señalar que hacia el año 2000 la energía solar puede tener una trascendencia que represente un cuatro por ciento sobre las energías primarias».

Preguntado por la idea de la Diputación al pretender instalar unos centros de energía solar en el sanatorio psiquiátrico costeados por el ministerio, el director general indicó que el Centro de Estudios de la Energía ha hecho las obras de demostración en toda España con ánimo de desarrollar una tecnología y dar una promoción a esta industria incipiente de pa-

neles solares planos. «Una vez que hemos cubierto esta etapa de lanzamiento, yo creo que debe de ser el desarrollo normal de cualquier industria la que debe jugar, no obstante, en cualquier instalación que se planea, y mucho más si intervienen los organismos públicos, pienso que puedan acogerse a las normas publicadas y que fijan una subvención de 5.600 pesetas por metro cuadrado de panel instalado».

Como respuesta a este aspecto, el presidente de la Diputación señaló que había un especial interés en la Diputación por este tipo de instalaciones; «será cuestión —añadió— de un análisis económico a la vista de esta subvención y ver si realmente en el psiquiátrico es económicamente interesante poner o no la instalación, contando con esta subvención. Por otra parte, el Sr. Leonato Marsal, tras hacer un análisis de los recursos energéticos españoles, dijo que en energía no se puede estar optimista «porque dependemos tanto del petróleo que, mientras no nos quitemos esa dependencia, no podremos ser optimistas nunca. La previsión es que para 1990 todavía tendremos una dependencia de cerca del cuarenta y cinco por ciento, casi la mitad de nuestra energía primaria. El problema es grave mientras no se descubra la tecnología de transición. No podemos estar optimistas».

Finalmente, al referirse al futuro de la energía afirmó que la energía nuclear tiene una clara utilización en España, puesto que contamos con la primera materia, que es el uranio.

### EL URANIO

Al escuchar esta afirmación se le preguntó acerca de las perspectivas en prospecciones de uranio en nuestra provincia;

dijo que Segovia es una zona geológicamente con posibilidades de tener yacimientos de uranio y que se estaba investigando por todas las provincias. El delegado del ministerio, Sr. López Muñoz, afirmó que se estaban haciendo exploraciones e investigaciones en la provincia, incluso por la empresa privada, con indicios de buenos resultados, pero se trata de una investigación lenta que no se tiene evaluada, «pero sí que hay buenas perspectivas».

Finalizada la rueda de prensa, el director general y el resto de las autoridades se trasladaron a la residencia juvenil «Antonio Machado», donde la Diputación recibió formalmente la instalación de energía solar para calentar agua sanitaria que el Ministerio de Industria y Energía ha realizado como instalación piloto para que sirva de estímulo para la implantación de este tipo de energía.

## La VIII Semana Cultural Cinematográfica de Segovia, del 1 al 7 de junio próximo

Serán proyectadas películas de los comienzos del cine y otras sobresalientes de la historia del séptimo arte

Ayer fue presentado en Madrid, con asistencia de críticos de cine de distintos medios informativos madrileños, el programa de la VIII Semana Cultural Cinematográfica de Segovia, que se iniciará el día 1 de junio. La presentación corrió a cargo del director de la Comisión Provincial de Promoción Cultural, organizadora de la Semana, Francisco de Paula Rodríguez Martín, quien dio a conocer la relación de filmes a proyectar. La Semana de este año encierra grandes novedades, entre ellas los primeros testimonios del cine.

El programa de proyecciones, todas en el cine Cervantes, será el siguiente:

1 de junio: A las 8, testimonios del nacimiento del cine y cortos cómicos. A las 11, Barcelona en tranvía y «Amanecer», de Mornau.

Día 2: A las 8, documental Fox Movietone y «Vive como quieras», de Frank Capra. A las 11, documental Ufa y «Conques-Maria Walewska» de Clarendon Brown.

Día 3: A las 8, No-Do primera época y «Fort Apache», de John Ford. A las 11, No-Do

primera época y «Tener o no tener».

Día 4: A las 8, documental y «Testigo de cargo», de Billy Wilder. A las 11, documental y «Horizontes de grandeza», de William Wyler.

Día 5: A las 8, animación y «El extraño viaje», de Fernando Fernán Gómez. A las 11, animación y «El hombre de Alcatraz», de John Frankenheimer.

Día 6: A las 8, corto español y «¿Qué me pasa doctor?», de Peter Bogdanovich. A las 11, corto español y «2001, una odisea del espacio».

Día 7: A las 8, último No-Do y «Resurrección», de Daniel Petrie. A las 11, último No-Do y «Encuentros en la tercera fase: Edición especial», de Steven Spielberg.

Las películas del día 1 se proyectarán en pantalla rectangular y con las condiciones de la época. Habrá un pianista en la sala, que amenizará las proyecciones.

Las películas de los días 2 y 3 se proyectarán también en pantalla rectangular y a través de ventanilla adecuada.

Todas las películas sonoras van dobladas al español, o subtituladas.

La película «El extraño viaje» será comentada por su director y guionista (Fernando Fernán Gómez y Luis García Berlanga).

Las películas que cierran el programa son de estreno en España y fue nominada dos veces al Oscar de este año la de la primera sesión; la segunda es la conocida película de Steven Spielberg, que este director ha reestructurado recientemente introduciendo nuevas y sorprendentes secuencias.



## Firma del convenio sobre fomento de la artesanía

Entre el director general de Industrias Alimentarias y de la Pequeña y Mediana Industria y el presidente de la Diputación

Sobre las doce del mediodía de hoy ha llegado a Segovia el director general de Industrias Alimentarias y de la Pequeña y Mediana Industria, don Rafael Serrano Altimiras, con el fin de firmar el convenio sobre fomento de la artesanía. Tras una breve visita a la Delegación Provincial de Industria, ha sido recibido por el gobernador civil. Luego alrededor de la una del mediodía se ha procedido al acto oficial de cierre del Convenio sobre fomento de la Artesanía

del pasado año y firma del presente en la Diputación Provincial.

Seguidamente se hizo entrega de diplomas a tres artesanos protegidos de la provincia, y se presentó la Guía Artesana de Segovia. Una vez anunciada la I Feria de Artesanía y los cursos de formación que se van a llevar a cabo, se celebró una rueda de prensa.

De todos los actos daremos más amplia información el lunes próximo.

## ACTIVIDADES LABORALES

### INSUFICIENCIA DE PERSONAL EN LA RESIDENCIA SANITARIA

El comité de empresa de la residencia sanitaria de la Seguridad Social «Licinio de la Fuente» nos remite fotocopia de una nota informativa de considerable extensión, que nos vemos obligados a resumir. Dicen, como consecuencia que, por causa de la insuficiencia de personal, todos los trabajadores sanitarios de dicha residencia no se hacen responsables del deterioro en la asistencia hospitalaria, fundamentalmente en urgencias y enfermos hospitalizados, cuestión que transmiten a los directores del centro y del INSALUD.

El comunicado empieza diciendo que cuando se abrió la residencia ya había déficit de personal sanitario titulado y no titulado, déficit que ha ido aumentando al abrirse nuevos ser-

vicios con el personal inicial. Señalan las gestiones y peticiones realizadas en distintos momentos para tratar de solucionar el caso, sin resultados positivos, y añaden que durante las vacaciones reglamentarias de verano se les ha concedido un 30 por ciento de sustituciones, considerando esta medida arbitraria porque la plantilla es insuficiente ya en condiciones normales, aparte de que durante los meses de verano la población flotante en la provincia aumenta de un 150 a un 200 por ciento. El comité de empresa dice también que en varias ocasiones ha reiterado estas necesidades urgentes de aumento de plantilla, pero ni los órganos gestores, dirección, junta facultativa, junta de gobierno y dirección del I.N.S.A.L.U.D. lo han atendido.

BORDILLOS HORMIGON

**SANTA TERESA**

La Lastrilla. Telf. 412680  
D.C.I. C-40/4097

## ... Vivir en Santa Eulalia

- Una zona muy cómoda y soleada
  - Con mercado, escuelas y jardines al lado
  - Garaje en el propio edificio
- ...y amplias facilidades de pago

VIVIENDAS DE 1-2-3 y 4 DORMITORIOS

Promotor:

**FERNANDO PERTIERRA**

Ezequiel González, 30

**CALENDARIO**

**PARA MAÑANA**

Domingo 10 de mayo

Van 130 días; faltan 235.  
Sol: De 7,2 a 21,18.

**Lunes 11 de mayo**

Van 131 días; faltan 234.  
Sol: De 7,1 a 21,19.

**SANTORAL**

Domingo. Festividad de Nuestra Señora de los Desamparados.

Lunes: Santos, Fabio, Anastasio y Susana.

**PENSAMIENTO**

«La historia —como una estúpida— mecánicamente se repite.» Paul Morand.

**LOTERIA PRO-CIEGOS**

Premiado ayer: 061.

**FARMACIA DE GUARDIA**

Sábado: Velódromo, 4.  
De 9,30 a 22 horas Puente de San Lorenzo, 5.  
Domingo: Juan Bravo, 31.

**EL TIEMPO**

**En Segovia**

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

**En la tarde de ayer**

Presión atmosférica: 668,6.  
Viento del SE.  
Temperatura máxima: 13,4.

**En la mañana de hoy**

Presión atmosférica: 665,0.  
Viento del SE.  
Temperatura mínima: 5,2.  
Lluvia recogida: 0,9 litros m2.  
A las 11: 6,6.

**En España**

Las bajas presiones se centran por el norte de la Península. Se registran precipitaciones generalizadas en forma de chubascos.

Pronóstico para mañana: Galicia, Cantábrico y alto Ebro nuboso y chubascos frecuentes.

En Aragón, Cataluña e islas Baleares, abundante nubosidad con chubascos dispersos.

En el resto de España, nubosidad variada y lluvias dispersas. Los vientos del norte serán moderados y las temperaturas relativamente bajas.

**ESPECTACULOS**

**CINES**

**CERVANTES:**

7,45 y 10,30

**CAZADOR A SUELDO**

Steve MacQuenn. 16 años

**SIRENAS:**

7,45 y 10,30

**PACO EL SEGURO**

Alfredo Landa. 18 años

**VICTORIA:**

7,45 y 10,30

**LA PROFESORA ENSEÑA EN CASA**

Edwige Fenech

Mayores de 18 años

Mañana, 5 tarde. Menores

MARCO

en cine LAS SIRENAS

**AGENDA**

**EXPOSICIONES**

**OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS**

Torreón de Lozoya

Fauna Ibérica.

Angel Seco.

Canfrán Lucea.

Fechas: Del 28 de abril al 10 de mayo.

Horario: Laborables de 7,30 a 9,30 de la tarde. Domingos y festivos: De 12 a 2 y de 7,30 a 9,30

**Centro Cultural de Cuéllar**

Juan Cantelar Diport.

Fechas del 28 de abril al 10 de mayo.

**LA CASA DEL SIGLO XV**

Cruz Hernández (pinturas) Del 9 al 25 de mayo.

**GALERIA ALMUZARA**

Pinturas de Elena Blasco, hasta el 12 de mayo.

**AGUAS BLANCAS**

Hasta el 15 de mayo expone Angel Magariño.

**HOTEL PUERTA DE SEGOVIA**

Selección de obras de Pepita Gil.

**REGISTRO CIVIL**

**3 nacimientos y 3 defunciones**

Se han hecho las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Javier García y Valcárcel, hijo de Florentino y de Purificación; Eva María Herrero y García, de Félix y de María Mercedes; Ignacio Ayuso y Muñoz, de Ignacio y de María Victoria.

**Defunciones:** Emiliana Viejo y Mardomingo, de 52 años; Wenceslao Díez y Sanz, de 73 años; Felipe Prieto y González, de 46 años.

**EXPRESION DE GRATITUD**

La familia de doña Emilia Viejo Mardomingo (q. e. p. d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, como hubiera sido su deseo, expresan por este medio su gratitud a cuantas personas les acompañaron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso del alma de la finada.

**BUSCAMOS A UN AGENTE DE SEGUROS PROFESIONAL PARA OFRECERLE LA AGENCIA GENERAL DE NUESTRA COMPAÑIA EN**

**SEGOVIA**

**SOMOS UNA IMPORTANTE COMPAÑIA ASEGURADORA INTEGRADA EN GRUPO FINANCIERO PRINCIPAL**

**LE OFRECEMOS:**

- Garantía absoluta de continuidad y futuro.
- Seriedad y responsabilidad empresarial.
- Productos de máxima competencia y aceptación.
- Apoyo en gestiones de producción.
- Condiciones mercantiles negociables en función de objetivos y resultados.

**ES IMPRESCINDIBLE:**

- Optimo nivel profesional.
- Honradez, actividad.
- Deseo de conseguir posición holgada o mayores ingresos.

INTERESADOS DIRIGIRSE AL APARTADO DE CORREOS NUMERO 481 DE MADRID (Ref.: P.U.E.R.)

**GUIA MEDICA Y SANITARIA**

**CLINICA VALDELAGUILA**

c/ Valdelágula, 1, bajo derecha. Teléfono 41 36 78 (junto a plaza Mayor)

**RADIOLOGIA - ELECTROLOGIA R.X.**

Dr. JOSE A. LUCIO PEREZ

Consulta diaria, excepto sábados.

10 a 11,30 (mañanas) 4,30 a 7 (tardes)

**MEDICINA INTERNA**

Dr. TOVAR

Consulta diaria excepto sábados.

4,30 a 7 (tardes)

Consultas y chequeos médicos 1-7 - Campañas de Seguro Libre

**TRAUMATOLOGIA - ORTOPEDIA INFANTIL**

Dr. E. MARTIN-ECKARDT

Dr. L. ALZUETA

Consulta diaria, 10,30 a 12

Tardes, previa petición

**ANALISIS CLINICOS**

Dr. ARROYO

**AVISOS**

**FIESTA DE SAN JUAN DE AVILA**

Convivencia sacerdotal

Dentro del programa de actos a celebrar con motivo de la fiesta de San Juan de Avila (día 11) los sacerdotes asistentes mantendrán un cambio de impresiones con Emilio García Silva sobre la Residencia de Ancianos de Cáritas Diocesana.

Es importante que los sacerdotes estén informados sobre la marcha y últimas gestiones que aproximan la deseada apertura.

**EL LUNES ANOMALIAS EN EL CONSUMO DE AGUA**

Excmo. Ayuntamiento de Segovia. — Con motivo de la ejecución de las obras que se encuentran realizando en los depósitos reguladores de agua potable a la ciudad de Segovia, el lunes día 11 de mayo de 1981, se practicará un corte de agua, no totalizado en las traídas generales correspondientes al pantano de Puente Alta y de la Aceveda, por todo lo cual habrá anomalías en el suministro en la zona correspondiente desde las captaciones a los depósitos durante este día 11 y el siguiente 12 de mayo de corriente año.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Segovia, 8 de mayo de 1981.

**EL ALCALDE**

Fd.º José Antonio López Arranz

**Corte en el suministro de energía eléctrica**

Para efectuar trabajos en sus instalaciones de alta tensión, UNION ELECTRICA, S. A., cortará el suministro de energía eléctrica el próximo domingo día 10, de las 8 a las 14 horas en Cuéllar, afectando a los sectores de Santa Clara, Calvario, Valduhertos, Lavaderos y la Hirijuela.

**J. GARCIA CABRERO**

**OBRAS DE ALBAÑILERIA EN GENERAL**

42.16.67 SEGOVIA

**NUEVO TALLER RITUERTO Y LOBO**

Aire acondicionado para automóviles y vehículos pesados

Carretera Soria, 189

**VENDO MOLINO (Segovia)**

276-42-72 276-65-03 402-70-09. Madrid



PARA HOY

**PRIMER CANAL**

- 10,45, Carta de ajuste.
- 10,57, Apertura y presentación Sabadabada.
- 11,00, Sabadabada.
- 13,00, Concierto.
- 14,30, Informativo.
- 15,35, Los Picapietra.
- 16,00, Primera sesión.
- 17,50, Aplauso.
- 19,40, Vacaciones en el mar.
- 20,35, Informativo.
- 21,15, Vuelta Ciclista a España.
- 21,40, El hombre y la tierra.
- 22,00, Sábado cine...
- 00,30, Despedida y cierre.

**SEGUNDA CADENA**

- 15,15, Carta de ajuste.
- 15,28, Apertura y presentación Erase una vez el poder.
- 15,30, Erase una vez el poder.
- 16,25, Archie y Sabrina. Las Vegas.
- 17,50, Retransmisión deportiva.
- 19,30, Tome la palabra.
- 20,05, Encuentros con las letras.
- 21,15, Revista de cine.
- 22,15, Telefilme.
- 23,15, Informativo.
- 23,30, Despedida y cierre.

**PARA MAÑANA**

**PRIMERA CADENA**

- 9,45, Carta de ajuste.
- 10,00, Apertura y presentación.
- 10,03, Hablamos.
- 10,30, El Día del Señor.
- 11,25, Gente joven.
- 12,30, Tiempo y marca.
- 14,00, Informativo.
- 15,00, Aventuras de Tom Sawyer.
- 15,25, La casa de la pradera.
- 16,20, Documental.
- 17,20, Vamos a ver.
- 18,25, Tertulia con...
- 19,30, Avance deportivo.
- 19,40, Desenlace inesperado.
- 20,40, Exterior día.
- 21,30, Informativo.
- 21,45, Vuelta Ciclista a España.
- 22,00, Deportes y toros.
- 23,30, Teatro breve.
- 24,00, Despedida y cierre.

(Lea en nuestro Fin de Semana del sábado último detallada información sobre los programas de hoy)



- 7,00 Y también para usted.
- 9,00 Santa misa.
- 9,40 Ritmos ligeros.
- 10,00 Informativo.
- 10,05 Musical.
- 10,30 La felicidad azul.
- 11,00 España en un Seat.
- 11,45 Luz de vida.
- 12,00 Informativo.
- 12,03 El gran musical.
- 13,05 Canciones de España.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Musical.
- 14,30 Informativo de las 2,30.
- 15,00 Información local.
- 15,30 El planeta de los toros.
- 16,00 Tardes musicales.
- 17,00 Carrusel deportivo.
- 20,15 Desfile de intérpretes.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 Información local.
- 22,15 Canciones de otro tiempo.
- 23,30 Hora 25.
- 00,00 Extra García.
- 1,00 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

Comienza el lunes en el «Andrés Laguna»  
**IV Muestra de Teatro Independiente de Segovia**

El próximo lunes, a las 8 de la tarde, dará comienzo la primera representación teatral programada con motivo de la IV Muestra de Teatro Independiente, que del 11 al 16 de mayo se va a desarrollar en el Instituto Andrés Laguna de Segovia. El grupo Rapsodoi del Instituto de Bachillerato «Giner de los Ríos» de Segovia escenificará la obra de Aristófanes «La paz», según adaptación de Francisco Nieva. La sesión dará comienzo a las 8 de la tarde.

El martes, a la misma hora, el grupo Máscara de Segovia representará «El lugar donde mueren los mamíferos» de Jorge Díaz. El miércoles le tocará el turno al grupo «La Tartana» del Instituto Politécnico de Segovia que pondrá en escena «El tintero» de Carlos Muñoz.

El viernes, tendrán lugar dos sesiones. La primera, a las siete de la tarde, el grupo Saratoga de F.P. de Segovia representará la obra de Vladimir Ivannof «Extraño suceso en Shuthend». A las 8,30 de la tarde, el Taller de Teatro Independiente del Instituto de Bachillerato «Benjamín de Tudela», de dicha localidad navarra, se pondrá en escena una obra original cuya titulada «El carro del heno».

Por último el sábado, día 16, a las 7 de la tarde, el grupo «Virgen del Bustar» del Colegio Nacional «San Juan Bautista» de Carbonero el Mayor escenificará «El cartero del rey» de Tagore y «El retablo de las maravillas» de Miguel de Cervantes. A las 8,30 el Grupo Independiente de Teatro de Segovia cerrará la Muestra con la obra «Pieza di-

dáctica del Baden Baden» de B. Brecht.

Con motivo de esta IV Muestra de Teatro Independiente de Segovia, se ha editado un cartel conmemorativo de gran belleza plástica. La confección se ha realizado en la Escuela de Grabado y Litografía de Segovia.

**Expediente para la declaración como monumento del Instituto «Mariano Quintanilla»**

En el «Boletín Oficial del Estado» de ayer se publica una resolución de la Dirección General de Bellas Artes, Archivos y Bibliotecas por la que se acuerda tener por incoado expediente de declaración de monumento histórico-artístico a favor del Instituto de Enseñanza Media «Mariano Quintanilla», de nuestra ciudad.

A partir de la publicación de dicha resolución se continuará la tramitación del expediente, al tiempo que se hace saber al Ayuntamiento de Segovia que todas las obras que hayan de realizarse en el monumento cuya declaración se pretende, o en su entorno propio, no podrán llevarse a cabo sin la aprobación previa del proyecto correspondiente por la citada Dirección General.

Conferencia en San Quirce  
**Diego Mateo del Peral habló sobre «Elecciones y partidos políticos en Segovia durante el reinado de Isabel II»**

Don Diego Mateo del Peral, profesor de la Universidad Complutense, pronunció ayer una interesante conferencia en el ciclo organizado por la Academia de Historia y Arte de San Quirce. El título, «Elecciones y partidos políticos en Segovia durante el reinado de Isabel II» refleja por sí mismo una parcela importante de la historia de Segovia.

El académico D. José María Martín Rodríguez dio a conocer brevemente la personalidad del profesor Mateo del Peral y afirmó que el conferenciante es quizás el conocedor más profundo de la burguesía del siglo XIX.

El profesor analizó el comportamiento de los partidos políticos en Segovia durante el reinado de Isabel II, «próspero en consultas electorales». El equilibrio en el reparto de escaños entre moderados y progresistas revela, como en otras provincias, la influencia de la Corte sobre los resultados electorales que «los gobiernos condicionaban de antemano». Destacó el hecho de que el liberalismo segoviano de raíz progresista y democrática, fue minoritario pero firme y participó de manera muy

viva en las experiencias revolucionarias. Por otro lado confirmó el dato de que en las etapas de gobierno conservador, «abundaron los diputados cuñeros».

Sumamente interesantes fueron las semblanzas biográficas de los liberales segovianos: de Alvaro Pastor, de Blas y Muñoz y Gil Vírveda.

**CONFERENCIA DE DON ANTONIO CAROZZA**

Dentro del ciclo de conferencias organizadas en el presente curso por el Colegio Universitario «Domingo de Soto», ayer habló en la sala de la Caja de Ahorros don Antonio Carozza, cate-



drático numerario de Derecho Agrario en la Universidad de Pisa, presidente de la Asociación Italiana de Derecho Agrario y director de una revista especializada. El profesor Carozza ofreció una documentada disertación sobre «Función actual del Derecho Agrario».

(Foto Antonio)

**SUCESOS EN LA CAPITAL Y PROVINCIA**

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, nos informa de un accidente de circulación que ocurrió ayer a las 20 horas en el punto kilométrico 62,500 de la carretera N-VI (Madrid-La Coruña) travesía de San Rafael y término de El Espinar, al colisionar un turismo y una furgoneta, no hubo que lamentar ninguna desgracia personal y los vehículos quedaron con grandes desperfectos.

**I Semana cultural de educación permanente de adultos**

Del 11 al 15 de mayo se va a celebrar en Segovia la I Semana Cultural organizada por el Circulo Provincial de Educación Permanente de Adultos que comenzará con una mesa redonda sobre el tema «Pros y contras de una autonomía segoviana» en la que participarán Luciano Sánchez Reus (UCD), Luis Solana (PSOE) y Rodrigo González (PCE). Carmen Muñoz, alcaldesa de Santa María de Nieva, actuará de coordinadora.

El día 12 José María Martín Rodríguez pronunciará una conferencia sobre «Historia de Segovia». El día 13, sesión cinematográfica con la proyección de la película «La vida en Inglaterra». El día 14 tendrán lugar dos recitales: uno poético, a cargo de Luis Ayuso, y otro musical con la actuación de Chiqui. Por último, el día 15 habrá una sesión de cine forum dirigida por Eliseo de Pablos con la proyección de la película «¡Fuera de aquí!».

Todos los actos de la Semana comenzarán a las 8 de la tarde en el Salón de Actos de la Caja de Ahorros.

**CLUB LAGO**  
BODAS  
BANQUETES  
Aparcamiento propio para 400 vehículos  
Ctra. de La Granja, Km. 3  
Teléfono 42 00 59

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO

**MUDANZAS MENENDEZ**  
SERVICIO PAÑA TODA. ESPAÑA - TOTAL GARANTIA  
CAMBIOS DE DOMICILIO EN CIUDAD - RAPIDEZ Y EFICACIA  
CONSULTENOS SIN COMPROMISO  
SEGOVIA: General Varela, 4. Telfs. 420017, 421486 y 421796  
VIGO: Travesía de Vigo, 192. Teléfono 278942

†  
PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR  
**Don Felicísimo Sacristán Gómez**  
(Encargado de Casa Duque)  
Que falleció en Segovia el día 11 de mayo de 1980  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad  
D. E. P.  
El funeral que se oficie el día 11, a las 10 de la mañana, en la parroquia de El Salvador, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.  
Su desconsolada esposa doña Juana de Diego Martín; hija María Sacristán de Diego; hijo político Enrique Giménez; nietos Almudena, Enrique y Paloma, y demás familia,  
Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

¿Por qué son únicas las viviendas de **EDIFICIO AZOGUEJO?**

- Por su acabado y confort
- Por su luz, amplios salones y perfecta distribución
- Porque garantizan su inversión
- ...y porque su precio es más bajo.

De verdad... merece la pena verlas  
Información: Fdez. Jiménez, 1 (Edificio CENTRO-UNO)

Mañana, cuestación

**ANTE EL DIA DEL SUBNORMAL**

Sí, ante ese día que es mañana, pedimos y somos conscientes de que pedir es acercarse a las personas con la esperanza de obtener una dosis de humanidad, cristalizada en ayuda concreta, y pedimos porque es necesario, porque pretendemos, con la participación de todos, hacer algo en pro de unas personas que, siendo tales, aparecieron inmersos en las limitaciones que deben ser cultivadas al máximo para crear un mundo y un medio que les permita ser y sentir, participar, en resumen, de la riqueza de valores que nos caracteriza.

Vuestra esperanza es ambiciosa pero tal calificativo creemos que es injustificable por la finalidad misma de nuestro propósito, ya conocido por todos. La ayuda a los minusválidos ennoblesce porque es trascendente a la justicia y abre las puertas superiores del amor, cualidad última de la persona.

Pedimos para ellos, los que son ahora y los que en adelante pueden contribuir con sus limitaciones a perfeccionarte a ti, persona normal, que sin duda abrirás tu corazón sin reservas cuando veas, cuando oigas las palabras que alguien te dirija recordándote una realidad que reclama tu colaboración y tu ayuda.

APADEFIM, una vez más, llama y pide con esperanza a los segovianos.—A. F. M.

**FES****FEDERACION EMPRESARIAL SEGOVIANA**

CONVOCA A TODOS LOS EMPRESARIOS DE LA

- ACS. Agrupación de Comerciantes Segovianos.
- PIC. Patronal de las Industrias de la Construcción.
- AIHS. Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos.
- ASEM. Agrupación Segoviana de Empresarios de la Madera.
- ASETRA. Agrupación Segoviana de Empresarios de Transportes.
- AMES. Agrupación Metalúrgica Empresarial Segoviana.
- ASIQ. Agrupación Segoviana de Industrias Químicas.
- ASES. Asociación Segoviana de Estaciones de Servicio.
- AICA. Asociación de Industrias de la Carne.
- ASAF. Asociación Segoviana Agropecuaria y Forestal.
- MADA. Asociación Segoviana de Propietarios de Máquina Agrícola en Alquiler.
- AAV. Agrupación de Actividades Varias.
- APAE. Asociación Provincial de Auto-Escuelas.

A LA ASAMBLEA GENERAL, QUE SE CELEBRARA EL PROXIMO DOMINGO, DIA 10 DE MAYO, A LAS 11 HORAS

LOCAL: SALON DE ACTOS DE LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA.  
BAJADA DEL CARMEN, 2

**DADA LA IMPORTANCIA DE LOS PUNTOS A TRATAR, ROGAMOS LA ASISTENCIA DE TODOS**

**SEPULVEDA****Mañana comienzan los actos programados en la semana cultural**

SETEMPUBLICA, EQUIPO CORRESPONSAL.

Ayer hablábamos de la importante labor llevada a cabo por la Asociación de Padres de Alumnos del Colegio «Virgen de la Peña» de esta localidad mediante la organización de actos recreativos y culturales. Hoy vamos a referirnos a su último proyecto que mañana comenzará a realizarse. Se trata de una semana cultural organizada en colaboración con el Ministerio de Cultura y el Ayuntamiento cuyo programa de actos publicamos a continuación por considerarlo de un gran interés:

Mañana, domingo, día 10 en la discoteca «La Violeta», festival folk a cargo del grupo «Alborada». Al día siguiente don José Luis Gil Martín hablará sobre los «Problemas de adapta-

ción de la adolescencia y salidas al acabar EGB; la charla dará comienzo a las 8,30 de la tarde en el cine Bretón. El día 12, en el mismo lugar y hora, don José Manrique Gil hablará sobre las «Relaciones de la familia con el centro educativo». El día 13, en la iglesia de San Bartolomé, a las 8,30 de la tarde, el doctor Mario Esteban de Antonio dará una conferencia sobre «La visión en la infancia». El viernes, día 15, también en la iglesia de San Bartolomé y a las 8,30 de la tarde Gloria Fuertes ofrecerá un

recital de su poesía. Por último el día 16, don Manuel González Herrero hablará sobre la «Significación de Sepúlveda en la Historia de Castilla». La conferencia tendrá lugar en la iglesia de San Bartolomé, a las 8,30 de la tarde.

Hay que destacar el importante esfuerzo realizado por la Asociación para poder realizar esta semana por lo que se espera la mayor colaboración posible por parte de todos los vecinos de la localidad y de pueblos cercanos.

**CUELLAR****A ciento cuarenta y un millones asciende el presupuesto del Ayuntamiento**

El municipio dará cuenta de su gestión

(J. C. LLORENTE, corresponsal).—En sesión extraordinaria, el Ayuntamiento aprobó el presupuesto ordinario para 1981; de estos millones, 55 son destinados a presupuesto de inversiones (alumbrado, pavimentaciones, polideportivo, etcétera), y del resto, los mayores gastos son debidos a pagos del personal y a las atenciones de la Educación...

Asimismo el pasado día 4 se celebró pleno ordinario, del que exponemos los asuntos que nos parecen más interesantes:

— Se acordó seguir manteniendo los impuestos o contribuciones especiales en las obras de pavimentación y electrificación que se están realizando.

— Informó la Alcaldía de la visita realizada a ICONA con objeto de tratar se solucionar el problema de la ocupación ilegal de la cañada de AldeonSancho (carretera de Bahabón), señalando que la Jefatura Provincial del ICONA ha manifestado la mejor disposición para ello.

También informó el alcalde de sus gestiones ante el IRYDA para la adquisición del Prado Vega y el Quemadal, nombrándose una comisión para entender en este asunto.

Asimismo informó el alcalde de su entrevista con los propietarios de las ruinas del convento de San Francisco, y dijo que se estaba esperando una proposición de éstos al respecto después de haberse informado de las posibilidades de construcción que tiene el edificio.

Por último, señaló el señor Zarzuela que es propósito de la Alcaldía celebrar un acto público con asistencia de la corporación, el pleno y técnicos del Ayuntamiento con objeto de ofrecer una información pública sobre la gestión municipal durante los dos años que han transcurrido desde que tomó posesión, y dar respuesta a posibles preguntas que los asistentes formulen.

En «ruegos y preguntas», el concejal señor De las Heras Mateo indicó la necesidad de que el Ayuntamiento gestionara ante las respectivas delegaciones provinciales la reanudación de las obras del castillo, que han sido paradas hace al-

gunas fechas, y la realización del parque de la Huerta del Duque, que se lleva gestionando desde hace años.

Asistieron todos los componentes de la corporación.

**INFORMACION METEOROLOGICA**

Durante el pasado mes de abril la precipitación de lluvia fue de cuarenta y ocho litros y cuatro décimas por metro cuadrado, siendo el día de mayor precipitación el día 9 en que se recogieron trece litros con ocho décimas por metro cuadrado. Hubo niebla el día 13 y escarchó (heló) los días 17, 20 y 25, siendo la más fuerte la del día 20; nevó el día 27 por la mañana, siendo la precipitación inapreciable. El viento dominante ha sido hasta el día 13 del SE y a partir del 15 del Norte y del Noroeste.

Los datos nos han sido ofrecidos por el Servicio Meteorológico de la Villa.

**PREMIO AL INSTITUTO DE F. P.**

El Instituto de Formación Profesional ha sido premiado con ciento veinticinco mil pesetas por un trabajo realizado por los alumnos del centro en base a un proyecto de viaje cultural, concurso que convoca anualmente el Ministerio de Cultura. Los alumnos recorrerán algunas provincias del antiguo Reino de León y otras del Reino de Castilla, con lo que podrán contrastar las culturas de estos dos pueblos...

**EL DOMINGO EL XIV PREMIO PRESIDENTE**

Organizado por el Club Ciclista San Miguel, tendrá lugar el día 9 el «XIV Premio Presidente», para juveniles y cadetes sobre un recorrido de dos vueltas a un circuito de treinta kilómetros. Los premios oscilan entre seis mil pesetas al primer clasificado y quinientas al décimo y una dieta para todo aquel corredor que se clasifique.

Se da la circunstancia de que el presidente del Club Ciclista San Miguel, don José Ramos, se encuentra hospitalizado; desde estas líneas le deseamos una pronta recuperación.

# Maillot amarillo.

Maillot amarillo para el primer clasificado en la Vuelta. La Vuelta Ciclista a España 1981 que patrocina en su "Gran Premio" la Caja Postal. Una competición dura, extensa, con un trazado difícil para poner a prueba a los campeones y sus máquinas. Una gran Vuelta y un "Gran Premio" para el vencedor. La Caja Postal luce su "maillot

amarillo" como distintivo de sus más de 1.500 Oficinas abiertas en todo el territorio nacional. Ofrece cartillas de ahorros, cuentas corrientes (domiciliación de haberes, recibos, etc.), certificados de depósito, valores, créditos... Unos servicios bancarios completos, cómodos y modernos. Y, siempre, con la garantía del Estado.



Gran

Premio

# Caja Postal

Calvo Sotelo

## «No habrá medidas de excepción en la lucha contra el terrorismo»

El presidente del Gobierno señaló que la lucha será «larga y dura»

Madrid.— Durante unos diecisiete minutos, el presidente del Gobierno compareció ayer ante Televisión Española, por primera vez, para fijar la posición del Ejecutivo ante el terrorismo. Leopoldo Calvo-Sotelo indicó que no hay soluciones inmediatas, y que la lucha será «dura y larga».

Por medio de una oratoria fría y escueta, poco convincente, a la que el presidente trataba de dar cierto acento de dramatismo, el jefe del Gobierno se esforzó en hacer llegar a los españoles un mensaje de confianza en que las instituciones democráticas son capaces de obtener la victoria final contra el terrorismo, al tiempo que exhortó a que nadie piense que la respuesta a los que tratan de destruir la convivencia en libertad pasa por la supresión de las libertades.

Aunque se esperaban que el

presidente del Gobierno explicara nuevas medidas para combatir la oleada criminal, como un replanteamiento de las relaciones con Francia y otras de «excepción», tan sólo se limitó a señalar las operaciones llevadas a cabo por el Mando Único Antiterrorista, las modificaciones realizadas en el Código Penal y que «no se vacilará en hacer uso de la Ley que regula los estados de alarma, excepción y sitio» cuando la situación lo requiera.

### «EL GOBIERNO, SERENO»

El terrorismo no sólo asesina, sino que además pretende crear el caos y el desorden. Ante ello, «ni estamos ni vamos a estar impasibles ni inermes». Calvo-Sotelo manifestó también que el Gobierno está sereno y seguro, ya que «va a tener en las manos todos los instrumentos precisos para combatir el terrorismo».

Tras indicar que «estamos ante una de las situaciones más graves de la vida en España», el presidente Calvo-Sotelo dijo que el Gobierno estima que hay que «entender el terrorismo en nuestro país no sólo en sus perfiles internos, sino en el campo de una acción internacional desde la que se intenta, solapadamente, que nuestro pueblo no culmine el objetivo de alcanzar una vida pacífica».

También se refirió a la recientemente aprobada Ley Antiterrorista, en virtud de la cual «la sociedad tiene ya un mecanismo de excepción para luchar específicamente contra el terrorismo. Esta ley —subrayó— ha comenzado a ser aplicada con la máxima firmeza».

### MEDIDAS EXCEPCIONALES

Sobre la Ley Orgánica de los Estados de Excepción, Alarma y Sitio, el presidente Calvo Sotelo dijo que será examinada la próxima semana en trámite de urgencia y permitirá «al Gobierno la adopción de medidas excepcionales cuando el normal funcionamiento de las instituciones resulte gravemente alterado. El Gobierno no vacilará en hacer uso de esta Ley».

Por último, manifestó que para acelerar la tramitación eficaz de los procedimientos penales, se estudia la creación de una sección especial en la Sala de lo penal en la Audiencia Nacional, dedicada exclusivamente a hechos terroristas.

Consejo de Ministros

## El Gobierno aprobó la Ley de Régimen Local

Garantiza el principio de autonomía de las corporaciones locales

Madrid.— El Consejo de Ministros aprobó ayer el anteproyecto de ley de régimen local, que regula los aspectos más importantes del Gobierno, Administración y funcionamiento de los ayuntamientos y diputaciones.

Según el texto del anteproyecto, la nueva ley de bases de la Administración Local se inspira en el carácter representativo y democrático de las corporaciones locales, la autonomía de ayuntamientos y diputaciones en la gestión de sus intereses, y la suficiencia de las haciendas locales.

La ley enumera como principios concretos el reconocimiento legal de las entidades locales, la necesidad de establecer unos regímenes especiales en determinados casos, el control jurisdiccional de sus actos y acuerdos, la determinación de las competencias del municipio, el concepto de provincia como agrupación de municipios, la configuración básica de las haciendas locales, el funcionamiento democrático de las corporaciones y su gobernabilidad, y la inserción de las corporaciones locales en el ordenamiento jurídico común a todas las administraciones públicas. Efe

### OTROS ASUNTOS

También fue acordada la re-

misión al Parlamento del proyecto de ley que reforma el Código Civil en materia de tutela, y se aprobó el reglamento penitenciario. Las medidas estudiadas contra el terrorismo no quedan reflejadas en los acuerdos adoptados por el Consejo de Ministros.

El Gobierno aprobó también el reglamento penitenciario elaborado por el Ministerio de Justicia, como desarrollo de la ley General Penitenciaria y adaptado a las leyes penales, procesales, administrativas y laborales, y a los pactos internacionales en materia de derechos humanos. La información oficial destaca la regulación detallada de los diversos regímenes penitenciarios, la potenciación del tratamiento, las normas sobre beneficios penitenciarios, asistencia social de los reclusos y trabajo penitenciario.

Igualmente, fueron aprobados cuatro decretos por los que se traspasan a la comunidad autónoma vasca competencias en materia de reforma y desarrollo agrario, desarrollo ganadero, industrial, energía y minas y relaciones laborales.

Se decidió además que el Ministerio de Agricultura pase a denominarse de Agricultura y Pesca, con lo que el Gobierno afirma su propósito de dar importancia y apoyar el sector pesquero.

## LOS PRECIOS SUBIERON UN DOS POR CIENTO EN MARZO

Madrid.— El Índice de Precios al Consumo experimentó un aumento en el mes de marzo pasado del 2 por ciento, según datos provisionales elaborados por el Instituto Nacional de Estadística. El IPC en los tres primeros meses de este año ha subido por tanto un 4,7 por ciento (enero y febrero subió 2,7).

Los incrementos registrados en el citado mes en los distintos grupos componentes del índice

fueron estos: alimentación, bebidas y tabaco, 2,0 por ciento; vestido y calzado, 1,2 por ciento; vivienda, 2,5 por ciento; menaje y servicios para el hogar, 1,1 por ciento; servicios médicos y conservación de la salud, 0,8 por ciento; transportes y comunicaciones, 4,8 por ciento; esparcimiento cultural y enseñanza y deportes, 0,6 por ciento; otros gastos, 1,4 por ciento.

## EN POCAS LINEAS

«Pena de muerte para los terroristas asesinos» es una de las conclusiones de la nota elaborada por el comité de UCD de Cartagena, en relación con los últimos atentados. Concretamente, el punto segundo de la referida nota pide «la máxima energía en la erradicación del terrorismo, utilizando todos los medios legales disponibles, llegando incluso al estudio de la modificación de la Constitución para el establecimiento de la pena de muerte para los terroristas asesinos».

El Mando Unificado Antiterrorista, desplegó en las últimas horas una intensa actividad policial culminada con la detención de más de medio centenar de dirigentes y simpatizantes de la coalición abertzale Herri Batasuna.

El teniente general Valenzuela se encuentra totalmente consciente y habla perfectamente con los médicos que le asisten de las heridas sufridas. Por otra parte, continúan en estado grave Basilio Vega, Paula Corchado y Manuel Matèy, heridos en el mismo atentado del teniente general Valenzuela y que fueron ingresados en el Hospital Provincial de Madrid.

La Dirección General de Aduanas ha propuesto a la Dirección General de Seguridad del Estado la apertura permanente de dos de los pasos fronterizos de Zamora con Portugal, por Fermoselle y Calabort. Es la respuesta a las aspiraciones de los Ayuntamientos de las comarcas zamoranas de Sayago y Sanabria, para la concesión de las aperturas permanentes por los beneficios que reportarán a ambas zonas.

¿Tiene usted problema con el alcohol?  
¿Ha intentado dejar de beber y se ha sentido incapaz?

NO ES DEMASIADO TARDE  
TODAVIA PUEDE HACERLO

ACUDE A CRUZ ROJA ESPAÑOLA

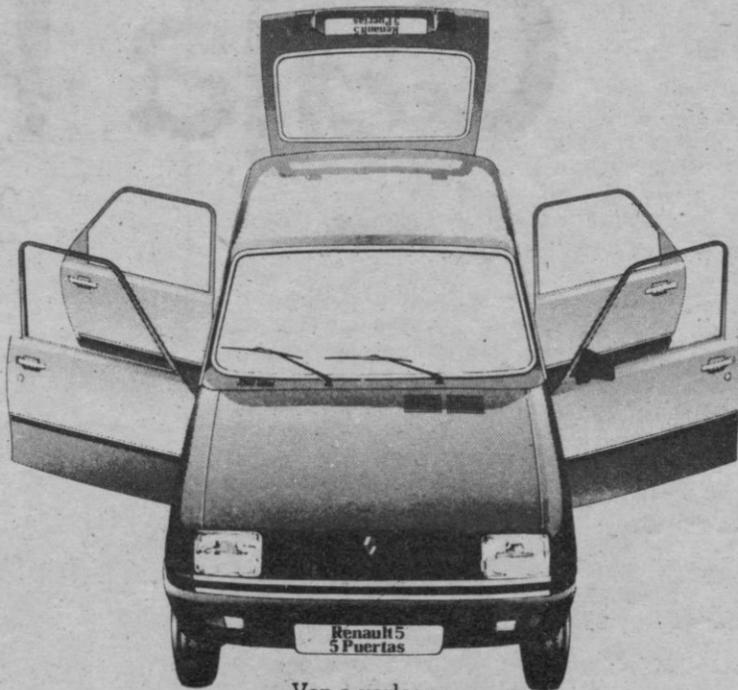
C/ Leopoldo Moreno, n.º 18

Por las mañanas estamos a tu disposición  
(Consulta gratuita)

## Este fin de semana tienes 5 puertas abiertas.

Te esperamos el sábado y el domingo,  
para que puedas admirar  
los nuevos Renault 5-Cinco Puertas...  
Abiertas para ti.

**RENAULT 5**  
Conocerlo es amarlo



Ven a verlos a:



**E M A Y S A**  
Ladreda, 33  
SEGOVIA

## El socialista Mitterrand, a favor del terrorismo vasco

París.— El candidato socialista a la Presidencia francesa, François Mitterrand, ha prometido oponerse a la extradición de presuntos miembros de organizaciones terroristas vascas si resulta elegido, y restablecer el estatuto de refugiado político para las personas huidas del País Vasco español. Trece organizaciones de distintos signo se manifestaron contrarias a la entrega de detenidos vascos a las autoridades españolas en el curso de una conferencia de Prensa celebrada en Biarritz.

### BOKASSA «AJUSTA LAS CUENTAS» A GISCARD

Washington.— El ex emperador centroafricano Jean Bedel Bokassa ofreció diamantes al presidente francés Valéry Giscard d'Estaing, en presencia de testigos, en cuatro ocasiones a lo largo de ocho años, según afirma en una entrevista exclusiva que ayer publicó el diario norteamericano Washington Post.

Bokassa reconoce abiertamente que concedió la entrevista —realizada el mes pasado en Abidjan— para evitar que el presidente salga reelegido. «Ajusto mis cuentas con aquellos que provocaron mi caída», añade el ex emperador.

El dignatario derrocado acusa al presidente francés de haber intervenido personalmente ante la comisión de cinco juristas africanos que estimó como «muy probables» que él había sido el responsable de la matanza de jóvenes manifestantes que justificó su caída.

Nueva York.— Estados Unidos actuará en la Organización de las Naciones Unidas (ONU) con la política de premiar con ayuda especialmente militar a quienes voten a su favor, y restringiéndola a quienes voten al otro bando.

New York Times citó ayer a un alto funcionario del Departamento de Estado, que exigió no ser identificado, que dijo que en el pasado no se prestó atención a la forma en que los países votan en la ONU, pero que en el futuro esto será un factor importante para determinar cuanta ayuda reciben.

Según el funcionario, de ahora en adelante los programas de ayuda de Estados Unidos pondrán mayor énfasis en la asistencia militar que en la económica, y el tratamiento a los Gobiernos se extenderá también a los organismos internacionales.

Dijo también que, como ya se ha indicado, Estados Unidos restringirá su aportación financiera a aquellos que lleven a cabo programas que resultan desagradables o contrarios para los intereses y la política norteamericana.

## Argentina mantiene cerrada su frontera con Chile

Santiago de Chile.— Argentina mantenía a última hora de ayer viernes, cerrada su frontera con Chile, a pesar de las noticias procedentes de Buenos Aires de haber ordenado la apertura de los pasos fronterizos.

Las autoridades chilenas fronterizas han dicho que la Gendarmería argentina mantenía el cierre fronterizo iniciado el pasado 29 de abril.— Efe.

## PANORAMICA

CHECOSLOVAQUIA: Veinticuatro militantes y simpatizantes del principal movimiento disidente checoslovaco, Carta 77, fueron detenidos ayer en Praga, Bratislava y Brno, dentro de la instrucción que se sigue «por acciones subversivas» desde el pasado 29 de abril, a raíz de la detención de dos jóvenes franceses.

EE.UU: Ronald Reagan se alzó con la victoria, amplia, en la Cámara de Representantes donde su partido, el Republicano, es minoría, al aprobarse el presupuesto para 1982 en el contexto del «Programa de recuperación económica» Este es el éxito más importante logrado por el presidente Reagan desde que está en la Casa Blanca.

ULSTER: Otro preso republicano sucederá al fallecido Bobby Sands en la huelga de hambre que le costó la vida. En una conferencia de Prensa en la que estaba presente el diputado de Herri Batasuna Iñaki Ruiz de Pinedo, el vicepresidente del Sinn Féin Provisional (rama política del IRA), Gerry Adams, volvió a recordar ayer que se reaccionará a su debido tiempo, y no cuando le convenga al Gobierno británico» a la muerte de Sands.

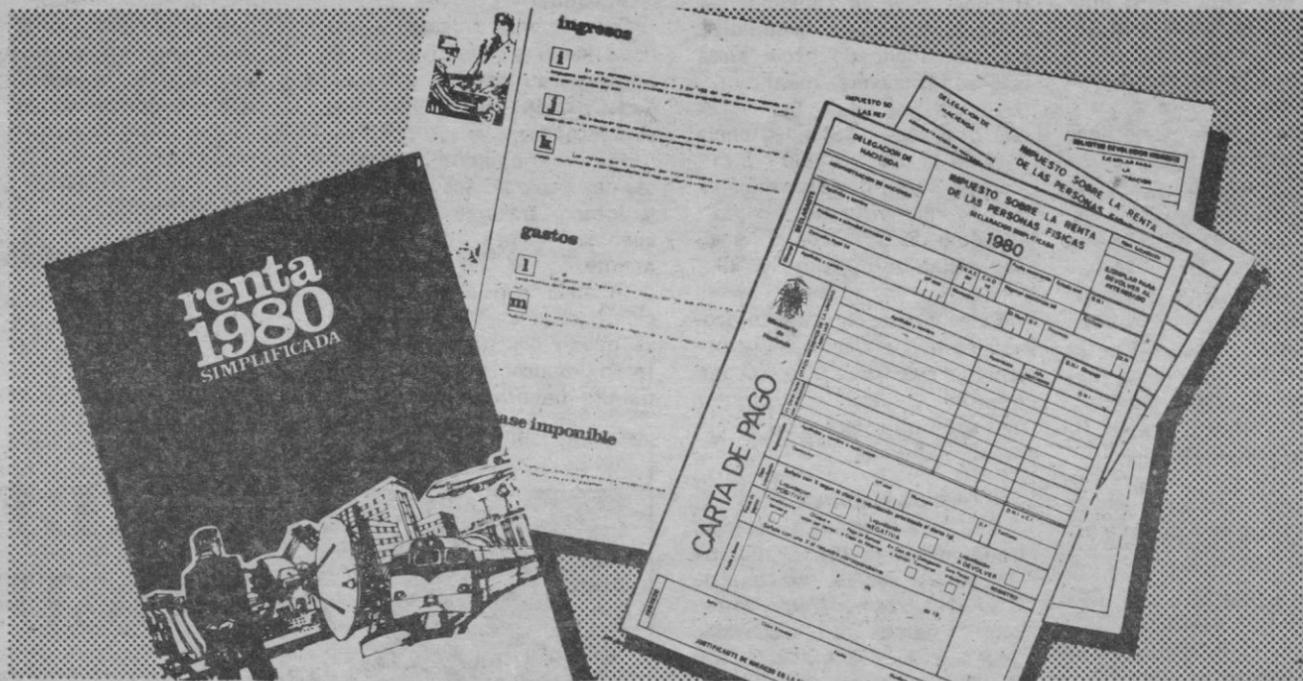
SUECIA: El primer ministro de Suecia, Thorbjörn Faellidin (centrista), presentó ayer tarde su dimisión, anunciando al mismo tiempo su disposición a formar un nuevo Gobierno. La dimisión de Faellidin, que presidía una coalición de centristas, liberales y conservadores, se produce cuatro días después de que estos últimos decidieran separarse de la alianza gubernamental.

## CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos

Es un consejo de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

# La declaración simplificada punto por punto



## El impreso y la documentación.

### EL IMPRESO

- Si la renta total (incluidos todos los miembros de la Unidad Familiar) NO EXCEDE de 1.060.000 Pts., Vd. puede utilizar la declaración SIMPLIFICADA; siempre que sus rentas provengan de vivienda propia, trabajo personal, pensiones, valores mobiliarios, (hasta 500.000 Pts. de nominal), intereses de cuentas corrientes o de ahorro y de Actividades Profesionales y Artísticas sometidas a Estimación Objetiva Singular y Actividades Empresariales sometidas a Estimación Objetiva Singular Simplificada. Recuerde que la unidad Familiar puede constar del matrimonio e hijos menores de 18 años, y se debe computar la suma de las rentas de cada uno, si las tuvieren.
- Este año los impresos vienen dentro de un cuadernillo ilustrado con una serie

de "letras", cuyos capítulos sirven como guía de aclaraciones para los renglones numerados que pudieran ser dudosos. Se incluye, también, una Escala de Gravamen para calcular automáticamente la CUOTA; así como una relación numérica C.N.A.E. (Clasificación Nacional de Actividades Económicas) y otra C.N.O. (Clasificación Nacional de Ocupaciones).

- Siga Vd. las instrucciones, una a una, y comprobará que su cumplimiento es fácil. Sólo hay que sumar y restar.

### LA DOCUMENTACION

- Hay varios documentos que Vd. debe tener delante para rellenar correctamente la declaración.
  - a) Ingresos del trabajo personal
    - Certificación empresarial de sueldos

- y haberes percibidos.
- Resumen de retenciones realizadas a cuenta.
- b) Rendimientos del capital
  - Certificado del Banco o Caja de Ahorros por intereses anuales de cuenta corriente o de ahorro.
  - Certificado de dividendos e intereses de valores mobiliarios (acciones, obligaciones, etc).
- c) Vivienda propia
  - Recibo de Contribución Urbana de 1.980.
- Asimismo deberá tener en cuenta:
  - Gastos de enfermedad y cuotas o primas de seguros (vida, muerte, invalidez) pagados por Vd.
  - Pagos a profesionales (abogados, notarios, etc.).

### Recuerde:

**DECLARACION.** En caso de matrimonio, debe ir firmada por los dos cónyuges.  
**IMPRESOS.** De venta en Estancos y Delegaciones de Hacienda.  
**FECHA.** Hasta el 10 de Junio. Declaraciones con derecho a devolución, sólo del 10 al 30 de Junio.  
**PRESENTACION.** Correo Certificado, por Banco o Caja de Ahorros o directamente en las Delegaciones de Hacienda.



IMPUESTO SOBRE LA RENTA  
**Declare en beneficio de todos**

# CITROEN VISA II, OTRO MODELO PARA EL MERCADO ESPAÑOL



Con sólo un mes de diferencia con la Casa Matriz, Citroën Hispania presenta los nuevos modelos VISA II que están expuestos en el Salón del Automóvil de Barcelona, lo que prueba que, Citroën, a pesar de la coyuntura mundial, continúa su marcha con optimismo y confianza.

Con la aparición de los nuevos VISA II la gama que Citroën ofrece a la clientela se abre en un amplio abanico de posibilidades a través de una serie escalonada de cilindradas que va desde los 602 cc del 2 CV-6 y Dyane-6, hasta los 1.300 de la gama GSA, pasando por los 652 del VISA II Special y Club, los 1124 del VISA II Super E y 1219 del VISA II Super X.

Concretándonos a estos últimos modelos podemos decir que se trata de una nueva generación de automóviles y ciertamente así es pues el VISA II se presenta en cuatro versiones con tres tipos distintos de motorización, como vamos a ver a continuación.

### VISA II ESPECIAL Y CLUB

Este modelo introduce una interesante novedad para el usuario, siendo el único vehículo de su categoría que incorpora encendido electrónico integral.

Mecánicamente dispone de un robusto motor de 652 cc. apoyado eficazmente con una caja de cambios derivada del GSA lo que le permite obtener rápidas salidas (21''9 a los 400 metros) una interesante velocidad máxima (124 kilómetros hora) y una conducción más cómoda y elástica.

Por lo que se refiere al sistema de frenos, incorpora discos delanteros y tambores traseros con doble circuito de frenado, equipo suficiente para lograr una frenada eficaz y progresiva.

### ENCENDIDO ELECTRONICO INTEGRAL

Es un ingenioso sistema que equipa a los VISA Special y Club consistente en un microprocesador carente de piezas mecánicas móviles (por consi-

guiente se evitan todos los problemas de fatiga de materiales, rozamientos, etc.) que presenta una serie de ventajas muy interesantes.

### VISA II SUPER E

Otra de las tres motorizaciones que constituyen la familia VISA es el denominado VISA II Super E. Este vehículo dispone de un motor de 4 cilindros en línea inclinada hacia atrás colocado transversalmente y refrigerado por agua. Sus 1.124 cc. desarrollan una potencia DIN de 57 CV a 6.250 r.p.m., alcanza una velocidad máxima de 144 kilómetros hora con un consumo de 5,5 litros a velocidad estabilizada de 90 kilómetros/h.

Este importante aspecto económico del vehículo se ha obtenido elevando la tasa de compresión a 9.2/1, realizando una serie de reglajes de carburador y admisión.

### VISA II SUPER X

Con una magnífica relación freno-potencia (815 kilos-64 CV), una velocidad máxima de 155 kilómetros por hora y la opción de llantas de aleación con neumáticos T.R.X., el VISA II Super X se convierte en un vehículo rápido, brioso y agradable de conducir.

La disposición del motor es igual a la del VISA II Super E, de 4 cilindros en línea, refrigerado por agua y 1.219 cc. de cilindrada.

### LA CARROCERIA

Los Citroën VISA II son vehículos de cuatro puertas con amplio portillón trasero que abre desde la placa de matrícula hasta el techo. Esto permite, además de un fácil acceso, un volumen de carga de 280 dm<sup>3</sup> que se convierten en 674 si se abate el asiento trasero. En este caso, la bandeja porta-objetos trasera se puede plegar y escamotear.

Interiormente destaca la amplitud del habitáculo en un ve-

hículo de reducidas dimensiones interiores.

El salpicadero tiene los mandos principales agrupados en un satélite junto al volante. Todos ellos al alcance de la mano del conductor. Destaca en los modelos Super E y Super X la instalación de un economémetro o indicador de ahorro de combustible.

Exteriormente, presenta una línea joven y atractiva con el limpia-parabrisas (de 2 velocidades e intermitente) de una sola escobilla.

Tiene paragolpes envolventes que protegen los pilotos delanteros y traseros de los frecuentes golpes de aparcamiento.

Además de las llantas de aleación y neumáticos T.R.X., se puede solicitar, en opción, techo practicable transparente y pintura metalizada.

## Lento pero no seguro

Un peligroso contrapunto del exceso de velocidad, es el de la conducción anormalmente lenta. Si arriesgado es circular a una velocidad superior a las posibilidades del coche, del conductor o de la carretera por la que se viaja, no lo es menos pensar que yendo despacio, anormalmente despacio, se evitan todos los riesgos propios y se da una lección de prudencia a los demás. El conductor lento, puede ser en cualquier vía de tráfico, una fuente de problemas.

En primer lugar, provoca innecesariamente la formación de caravanas, siempre peligrosas en un país como el nuestro, donde dejamos mucho que desear en cuanto a una buena conducción en grupo. Además, se incita sin necesidad a la exasperación a algunos conductores, quienes con tal de quitarse «el muerto» de delante pueden hacer adelantamientos arriesgados que les pongan en peligro no sólo a ellos, sino también al resto de los coches que circulan en la caravana.

Por otro lado, al llevar el coche con un desarrollo lento, las reacciones del vehículo y de los propios reflejos también son lentas, y ante una maniobra imprevista el nivel de exigencias es superior o rebasa al de las capacidades, por lo que vehículo y conductor estarán más tiempo en situación de peligro.

De esto se desprende que cuando se sale de viaje con un coche que por su antigüedad o el mal estado de cualquiera de los componentes que determinan su perfecto rendimiento, se desarrollan velocidades punta inferiores a la media normal, se ponen en juego una serie de nuevos factores, que añadidos a los ya existentes, convierten el riesgo en un peligro real para una conducción segura.

En este sentido conviene no olvidar que el vigente Código de la Circulación señala en el artículo 94, apartado III, que no se deberá entorpecer la marcha de otros vehículos al mantener una velocidad anormalmente reducida sin causa justificada, y prevee una sanción de 1.000 pesetas para los que infrinjan la norma.

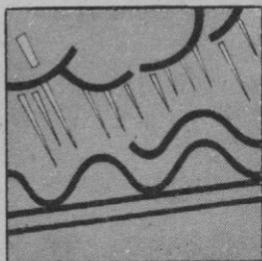
ACCESORIOS LA UNION

Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363  
SEGOVIA

Agricultor

el neumático especial para su tractor agrícola

«CINTURATO PIRELLI»



## GANADERO, AGRICULTOR...!

PARA UNA MAYOR PRODUCTIVIDAD DE SU GANADO,  
PARA UNA MAYOR PROTECCION DE SU COSECHA,  
CON UN AISLAMIENTO OPTIMO...



LE RECOMIENDA LA DOBLE CUBIERTA CON CAMARA DE AIRE Y AISLANTE

MONTADORES PROPIOS  
PRESUPUESTOS SIN COMPROMISOS

DISTRIBUIDOR:

Arévalo e Hijos, S. A.

C/ Navacerrada, 10. Políg. Ind. EL CERRO. Teléfono 42'34 00 / 04 SEGOVIA

**FIAT**  
veicoli industriali

CAMIONES - FURGONETAS  
IMPORTACION

A  
PRECIOS NACIONALES

**IVECO**



**AUTO BASE**

concesionario oficial  
en  
Polígono Industrial

Talleres J. Calvo  
Peñalara, 23  
Tel. 42 10 10

# FILATELIA

La Sociedad Filatélica de Segovia nos remite nota sobre matasellos especiales y rodillos, para las fechas siguientes:

### MATASELLOS

En Cáceres: «Salón de Primavera», durante los días 23 al 27 de mayo.

En Sevilla: «Día de las FAS, 2.ª Región Militar», durante los días 29 al 31 de mayo.

En Villena: «II Exposición Filatélica», durante los días 30 de mayo al 3 de junio.

En Barcelona: «Día de las Fuerzas Armadas», durante los días 24 al 7 de junio.

En Cabo de Paños: «XIII Congreso Nacional de Gerontología y Geriátrica, La Manga del Mar Menor», durante los días 13 al 16 de mayo.

En La Estrada: «Exposición Filatélica VIII Fiesta del Salmón», durante los días 15 al 17 de mayo.

En Sabadell: «XI Concurs Filatélic Escolar», los días 10 al 12 de mayo.

### RODILLOS

En Elda: «Fiesta de Moros y Cristianos, 5 - 8 junio», fechas

de uso: 4 de mayo al 4 de junio.

En Sevilla: «Tricentenario Escuela de Náutica de San Telmo», fechas de uso: 15 mayo al 14 de junio.

En Barcelona: «Centenario Real Círculo Artístico Instituto Barcelonés de Arte 1881-1981» fechas de uso: mes de mayo.

En Villarreal: «Villarreal-Ciudad de la Naranja», fechas de uso: Desde su recepción hasta el día 25 de mayo.

## Sopa de letras

Por Montse

E	N	E	L	A	M	E	H	S
F	Q	V	U	K	D	G	F	O
V	L	O	O	C	B	R	F	I
E	B	E	L	L	A	J	L	V
A	D	L	M	N	T	E	P	T
M	S	I	K	I	B	A	Y	M
O	Q	L	S	O	N	L	R	L
T	I	A	N	O	N	G	C	Q
N	R	G	Q	N	N	X	U	Z

Encontrar los apellidos de siete famosos inventores.

## CHISTES INOCENTES

### ATAQUE

Un profesor, muy distraído, como todos los filósofos, preséntose un día en casa de un viejo amigo, el doctor Duteat, y los dos hombres hablaron de unas cosas y de otras durante una buena hora. Al fin, cuando el profesor se levantó, el médico le dijo:

—¿Y la familia, va bien?

—¡Santo cielo! —exclamó el profesor—. Ahora me acuerdo que he venido para decirle que mi mujer acaba de sufrir un ataque.

### TALLA REGLAMENTARIA

Resulta que una joven había prometido:

— Yo no me casaré más que con un hombre que mida por lo menos 1,80 metros de estatura.

Durante diez años estuvo rechazando a todos sus pretendientes que no alcanzaban la talla reglamentaria. Y después, al llegar uno que se ofreció para casarse en ocho días, lo aceptó, aunque no medía más que un metro y sesenta y dos centímetros de altura.

— ¿Por qué te has decidido? —le preguntaron a la prometida—.

— Veréis —contestó ella—. Yo estimo que puedo muy bien concederme una reducción del diez por ciento, ya que la operación se realiza al contado.

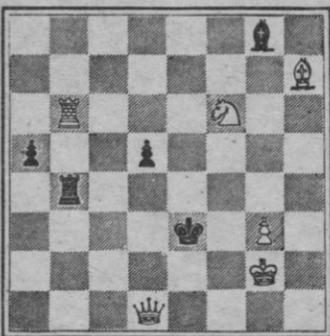
### Frases célebres

«Las almas privilegiadas cuentan tanto como los soberanos».

Federico el Grande el gran mariscal de la Corte, que se escandalizaba de que mientras ministros y generales comían en la mesa de los chambelanes, fuera Voltaire a ocupar un puesto en la que sólo se sentaban las testas coronadas y sus príncipes.

## PROBLEMA DE AJEDREZ

NEGRAS



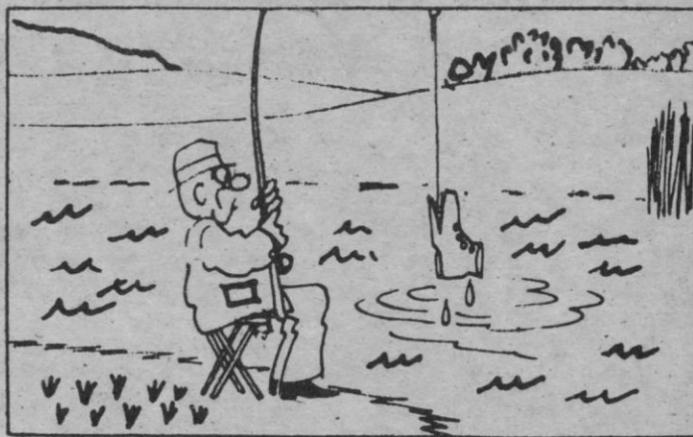
BLANCAS

Por HARRY SMITH

Juegan blancas y dan mate en dos. ¿Cómo?

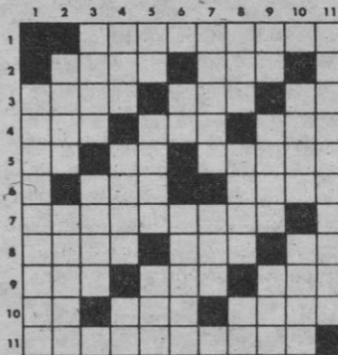
SOLUCION: 1. C4c+. 2. T3c mate.

## LOS SIETE ERRORES



SOLUCION: 1. Montaña, ola, matuja, sombrero, onda.

## CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1: Provincia de Sicilia y antigua ciudad italiana del mismo nombre. 2: Ventila, pon al aire. Número. 3: Demostrativo (PI). Se derrumba. Partícula inseparable privativa o negativa. 4: Del verbo ir. Artículo. Juego infantil. 5: Carta de la baraja. Nombre de letra. Al revés, ciudad de Florida. 6: Reza. Viento suave y apacible. 7: Famosa fábrica de tapices francesa, que adquirió renombre mundial durante el reinado de Luis XIV. 8: Al revés, expela: sudor. Ente. Artículo. 9: Artículo. Letra del alfabeto griego. Al revés, conjunto del reino inorgánico de un país o región. 10: Terminación de infinitivo. Agarradero. Limpio, arreglo, ordeno. 11: Diéramos nuestro parecer sobre una cosa.

VERTICALES: 1: Historia

de la vida, doctrina y milagros de Nuestro Señor Jesucristo. 2: Constelación (PI). Al revés, terreno en que crece la hierba para pasto de los ganados. 3: Labran. Proyectil. 4: Plural de letra. Número. Partícula inseparable privativa o negativa. 5: Dios de los antiguos egipcios Fiel. Demostrativo. 6: Interjección. Nombre con que se conoce también a la diosa Astarté. 7: Chanza, burla. Nueva. 8: Nombre de letra. Comparativo de malo. Al revés, repetido y familiar, madre. 9: Negación. Al revés, máximo. Tuesto. 10: Labrar. Recorres con la vista lo escrito. 11: El que profesa la parte de la zoología que trata de las aves.

### SOLUCION

VERTICALES: 1: Evange- gto. 2: Orea. Uno. 3: Esas. 4: Ges. Tres. An. 5: Ra. Leal. Esa. 6: Ca. Istar. 7: Gusa. Nea. 8: Ene. Peor. Ma. 9: No. Sumo. As. 10: Arar. 11: Ornitológico. AS. Aseo. 11: Opináramos. Lo. 9: Las. Eta. Gaa. 10: Ir. ro. 7: Gobelinos. 8: Sude. Ser. 5: As. Te. Tampa. 6: Ora. Eu. Cae. An. 4: Van. Las. Ori. gento. 2: Orea. Uno. 3: Esas. HORIZONTALES: 1: Agril-

# UMOR SIN ACHE

## MI AMIGO AGAPITO FRESNEDILLA (CUENTO DE AMOR)

Mi amigo se llamaba Agapito Fresnedilla. Esto es un cuento de amor, y su protagonista es mi amigo Agapito. Agapito Fresnedilla era bajito, calvo por la coronilla, y tenía ojos acarnerados y nariz de porreta. Era también Agapito un sentimental de aúpa, o sea, de empújame columpio. Agapito buscaba con teriacidad digna de encomio a la media naranja que debía coprrponderle en la vida por derecho de nacimiento. Pero este derecho se retrasaba, o bien Agapito al nacer había llegado tarde al reparto de derechos naturales. Cuando Agapito paseaba por la calle Real arriba, calle Real abajo, los niños decían:

—Mamá, mira que careta más rara lleva ese hombre.

—Calla hijo mío, que es un anuncio.

Y no era un anuncio. Y no era una careta. Era la faz auténtica, la fetén, de Agapito Fresnedilla. La misma que lucía en el carnet de identidad.

Y agápito paseaba calle Real arriba, calle Real abajo, venga y dale, una y otra vez. ¿Y por qué? Pues porque había anidado en su pecho una salvaje pasión: cierta bella rubia de largo traje negro, peineta, y mantilla de madroños, se asomaba fría y distante a un mirador. Un mirador de cristales, justo encima de unas renombradas tapicerías, y al lado de una primera planta que ocupaba un establecimiento de modas. Y mi amigo pasaba y repasaba por debajo de la bella, implorando con la mirada un algo, un detalle, lo que sea. Algo por lo que pudiera sentirse correspondido. La envió cartas, misivas, billetes, esquelás, todas ellas inflamadas de amor...

Y nada! La hermosa seguía en su mirador, con su peineta, fría, distante, despectiva.

Y Agapito enfermó de pena. Y ¡paf!, se murió. Y eso que era primavera.

¡Qué mujeres éstas...! ¿Pues no parecía un maniquí aquella rubia estirada?

ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ

## FRUTOS DE FRUTOS



## La etapa entre Torrejón y Segovia se corrió a una media de 36,694 Kms./h.

(Viene de la pág. 1)

ba especialmente en la Avda. de Fernández Ladreda, Azoguejo y Avda. del P. Claret, adonde con mucha antelación habían llegado los vehículos que forman la caravana publicitaria y que se fueron estacionando a ambos lados de la avenida, una vez rebasada la meta. Junto a ésta, las tribunas reservadas a la comisión provincial organizadora y autorida-

ordenamiento de espacios para el público y para los coches seguidores de la prueba, ovaciones de bienvenida a los corredores y un ambiente lleno de animación en torno a la carrera, sin que faltaran entre el gentío los «amigos de lo ajeno» que se aprovecharon de las carteras de algunos.

Dos helicópteros —uno de ellos aterrizó en el parque del cementerio— sobrevolaron la meta y sus inmediaciones;



Lasa, vencedor de la etapa, recoge el trofeo de manos del gobernador civil

des y la destinada a las personas que iban a proceder a la entrega de trofeos.

Un perfecto orden se guardó en todo momento por parte del público, bajo la dirección de la Guardia Civil, Cuerpo Superior de Policía, Policía Nacional, Policía Municipal, Cruz Roja, Unión de Radioaficionados, y miembros del comité organizador de la Vuelta, de la Sociedad Ciclista Segoviana y de la Federación Provincial. Numerosos radiotelefonos se utilizaron en la organización, así como el servicio de megafonía de la Vuelta, que fue informando de la llegada de los ciclistas a la ciudad y de su paso por la meta.

Perfecta distribución en el

también allí se había instalado una grúa para la cámara de televisión y espacios para los informadores de prensa y radio; hubo una nube de fotógrafos, los seguidores de la prueba y los de nuestra ciudad —entre ellos, naturalmente, el equipo literario y gráfico de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, integrado por Aurelio Martín, José María Martín y Angélica Tanarro—.

### TROFEOS

El trofeo al vencedor de la etapa le fue entregado por el gobernador civil de la provincia, que estaba acompañado del alcalde y varios delegados de ministerios, así como un ra-

mo de flores que le entregó la alcaldesa de las fiestas del pasado año que vestía, como sus damas de honor, el traje típico segoviano. Seguidamente, en el podio de los triunfadores se procedió a imponer los distintos jerséis al vencedor de la etapa y a los corredores que encabezan las distintas clasificaciones, mientras que el subdelegado provincial de Comunicaciones entregaba al italiano Battaglin el trofeo de líder de la carrera, y las señoritas azafatas de la Caja Postal, patrocinadora de la Vuelta, los correspondientes ramos de flores.

### SERVICIOS INFORMATIVOS

Los periodistas de prensa, radio y televisión dispusieron de los servicios adecuados para la redacción y transmisión de noticias. Un vehículo de la Compañía Telefónica Nacional de España perfectamente dotado para tal fin, se encontraba estacionado junto al hotel Acueducto, y en éste, la sala de prensa y de teletipos. En la Casa del Deporte, salas reservadas a los jueces de la competición y a las emisoras que tienen enviados en la Vuelta.

por Laguiá, Muñoz, Battaglin, Arroyo, Belda, De las Heras, Cabrero, Coll y Pujol. Es decir, los primeros de la general.

En el kilómetro 102 es absorbido por el pelotón Guillermo de la Peña que llegó a tener una diferencia de un minuto. Dos Km. más tarde salta en un demarrage espectacular el corredor Cabrero, también del ZOR, equipo que dio ayer la batalla en toda la línea, siendo sus hombres los verdaderos animadores de la carrera, y Cabrero se marcha en solitario. En esos momentos se retira de la carrera, el esfuerzo de la subida a la Morcuera había sido muy duro, el holandés Van Dongen.

Por el alto de Cotos, a tan sólo 35 Km. de la meta de Segovia, es primero Cabrero que lleva a sus inmediatos seguidores 32 segundos de ventaja. Un segundo grupo, encabezado por Cerrón pasa a 6'12 y el grueso del pelotón, donde va Juan Fernández a 9'32.

Cabrero se lanza a un rápido descenso de Navacerrada y todo hace pensar que será el ganador de la etapa. Pero atrás se rodaba muy fuerte y no se hacen concesiones. A poco de pasar San Ildefonso el escapado es absorbido por sus perseguidores y tras el reagrupamiento salta Lasa al que sigue Martínez Heredia. En la curva de Santa Lucía, Rupérez sale en busca de los escapados pegándose a su rueda el li-

govia, Chozas, otro corredor del Zor, intenta escaparse pero no se lo permiten.

### EN LA META

Un grupo de diez corredores aparece por los arcos del Acueducto en busca de la victoria. Los últimos cien metros son de un sprint continuo. El hecho de que la meta esté instalada en una pequeña rampa hace que el esfuerzo de los corredores sea mayor. El público aplaude con fuerza la lucha tremenda del «paquete» por ganar en la línea de meta. Miguel María Lasa, recordando sus mejores tiempos de uno de los mejores velocistas españoles en llegadas, con la cabeza pegada al manillar y poniendo toda su fuerza en cada pedalada, consigue vencer a sus compañeros del grupo de cabeza. Ha sido una gran victoria.

### CLASIFICACION DE LA 17.ª ETAPA

1.º Lasa (ZOR), 4 horas, 5 minutos, 16 segundos. 2.º Laguiá (REYNOLDS), mismo tiempo. 3.º Clerc (MIKO) mismo tiempo. 12.º Battaglin (INOXPRAN), mismo tiempo. 18.º Muñoz (ZOR), mismo tiempo. 20.º Belda (KELME), mismo tiempo. 25.º Thevenadr (MIKO), a las 15'31. 26.º J. Fernández (KELME), a 21'09. 60.º Otín (REYNOLDS), a 31'03

### CLASIFICACION GENERAL

1.º Battaglin (INOXPRAN), 90 horas, 47 minutos 22 segundos. 2.º Muñoz (ZOR HELIOS), a 2'07. 3.º Belda (KELME), a 2'25. 4.º Marcussen (INOXPRAN), a 3'29. 5.º Coll (COLCHON C.R.), a 4,22. 6.º Arroyo (ZOR HELIOS), a 5'28. 7.º R. CLERE (MIKO MERCIER), a 6,54. 8.º Laguiá (REYNOLDS), a 7,03. 9.º Rupérez (ZOR HELIOS), a 7,25. 10.º M. M.ª Lasa (ZOR HELIOS), a 9,25.

### POR EQUIPOS (GENERAL)

1.º ZOR HELIOS. 2.º INOXPRAN, a 14,29. 3.º CR, a 41,34



Los líderes en las distintas modalidades, juntos en el podium de vencedores

### DESARROLLO DE LA ETAPA

Eran las 12,26 cuando tomaban la salida los corredores de la Vuelta Ciclista a España en la localidad madrileña de Torrejón. Con anterioridad se había guardado un silencio de dos minutos en homenaje a las víctimas del terrorismo.

Al igual que sucediera en otras etapas anteriores, los 61 supervivientes de esta Vuelta iniciaron pronto la batalla. Y así en el primer km. de carrera ya había siete corredores escapados, los cuales serían neutralizados por el pelotón tres km. más tarde.

Por San Sebastián de los Reyes, donde hay prima especial, pasa primero el francés Schipper. La meta volante de Alcobendas es ganada por Félix Pérez. El pelotón pasaría a 38 segundos. En el km. 92, pleno puerto de La Morcuera sale el pelotón con mucha fuerza el corredor del Zor, De la Peña, que cobra una rápida ventaja. Este mismo corredor corona el alto del puerto en primera posición dando tiempo al pelotón perseguidor que está formado

der de la montaña Laguiá. De nuevo hay reagrupamiento y ya dentro del casco urbano de Se-

(Continúa en la pág. 13)

### L. Puig: «Se ha superado el bache del ciclismo profesional»

Al término de la etapa, el director de la carrera y presidente de la Federación de Ciclismo, Luis Puig, manifestó a nuestra Redacción su satisfacción por la marcha de la Vuelta de este año. «Afortunadamente, —dijo— el ciclismo profesional ha superado el bache que atravesó últimamente. Por otra parte la afición va conociendo cada vez más a los corredores españoles, lo cual significa que la prueba está en auge.

Sobre la etapa de ayer comentó: «Ha sido una prueba muy dura sobre todo por el mal tiempo. Incluso ha nevado en Morcuera, lo que ha afectado bastante a los corredores».

— Seguirá la Federación organizando la Vuelta?

— En el momento en que veamos que la Vuelta está totalmente afianzada y que no va a ir a menos, dejaremos la organización en manos de la entidad que este año ha financiado la prueba, aunque mantengamos un control a fin de que la Vuelta siga siendo lo más «vuelta» posible.

— Están contentos este año con TVE?

— Sí, porque este año ha habido comprensión y hemos dispuesto del programa que una prueba así se merece.

— ¿Por qué no vienen más equipos extranjeros a la Vuelta?

— Porque no tenemos presupuesto para ello. De todas formas, nuestra misión no es la de traer más equipos extranjeros, sino promocionar los españoles, porque esto nadie lo va a hacer por nosotros.



EL SEÑOR

### D. Prudencio García Mateos

Falleció en Madrid el día 8 de mayo de 1981

A los 76 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa doña María Huertas Ayuso; hijos Juan Antonio y Amparo García Huertas; hija política María Angeles María Barrios; nietos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma.

El cadáver procedente de Madrid recibirá sepultura mañana domingo, día 10, a las 11 horas, en el cementerio del Santo Angel de la Guarda de esta capital. El funeral por su eterno descanso se oficiará el lunes, día 11, a las 10,30, en la iglesia parroquial de El Carmen.

# CICLISTAS Y ORGANIZADORES RESALTARON LA DUREZA DE LA ETAPA

(Viene de la Pág. 12)

## CLASIFICACION GENERAL DE LA MONTAÑA

1.º Lagüa, 120 puntos. 2.º Belda, 78. 3.º Muñoz, 41.

El premio de la desgracia en la etapa le fue adjudicado al corredor del Reynolds, C. Hernández, y el de la combatividad a Cabrero. Al corredor Texeira, del Hueso, se le sanciona con 4.050 pesetas y 30 segundos de penalización por haber efectuado palaca sobre vehículo en marcha.

## Battaglin: «Tengo muchas posibilidades porque estoy en buena forma»



El líder de la general, Battaglin

El líder de la Vuelta, Battaglin se va acercando día a día a la victoria y la verdad es que lo tienen difícil sus oponentes. «Aún no puedo considerarme el vencedor final —nos dijo— pero si sigo en estas condiciones físicas es muy posible que lo sea». Este optimismo contrasta con su estado de ánimo de las primeras etapas en que acusó mucho el esfuerzo realizado «Yo no vine a la Vuelta preparado al cien por cien, porque había estado unos meses sin correr. Por eso durante los primeros días me cansé

mucho. Ahora, sin embargo, me encuentro perfectamente».

Sobre la etapa del día nos dijo: «Ha sido una de las más duras por el frío que hemos tenido que soportar y las subidas a los puertos. La etapa de mañana será aún más dura por las mismas razones.

— ¿Qué corredores españoles te han impresionado más?

— Me han gustado varios, como, por ejemplo, Coll Muñoz, Lagüa, Belda, Fernández. Los considero hombres muy fuertes.

En cuanto a sus proyectos inmediatos nos confirmó su presencia en la próxima edición del giro con su equipo, el Inoxpran.

## Miguel María Lasa: «He sufrido mucho, pero he conseguido vencer en una gran etapa»

Acababa de concluir la carrera. Apenas traspasada la línea de meta un grupo de informadores rodeamos a Miguel María Lasa que aún jadeante por el esfuerzo realizado, va respondiendo a nuestras preguntas:

«La carrera de hoy ha sido muy dura. La subida al puerto de La Morcuera se ha realizado a un ritmo infernal y el esfuerzo ha sido para todos mucho mayor».

«He tenido que sufrir mucho hoy para lograr llegar en vencedor a la meta. Me he colocado por fuera en el sprit con el fin de no ser trabado y hubo que luchar mucho por ganar».

«Nuestro equipo trabajó hoy mucho a fin de intentar dar la batalla al líder, pero éste ha respondido en todos los terrenos y cuando ha hecho falta también le acompañó su equipo».

«Pienso que la Vuelta casi la tiene en la mano Battaglin, pero aún queda la etapa de mañana (hoy) y esperanzas tenemos de poder desbancarle. Pero es difícil. Pienso que con los cinco puertos pueden decidirse muchas cosas».

«He tenido malos momentos en esta Vuelta, pero el triunfo de hoy me hace olvidar otras decepciones. Esta es la última Vuelta a España que disputo y ya llevo diez sobre mis piernas».

«Entiendo que la experiencia me ha servido para poder llegar hoy el primero a la meta. Reconozco que no estoy en mi mejor momento y que la juventud ya pasó. Ahora estoy ayudando a que nuestro equipo sea el primero en la clasificación final y esperamos conseguirlo.»

## Javier Mínguez, director del Zor Helios: «Estamos defendiendo cada día nuestra clasificación por equipos»

Es uno de los directores de equipo de los que más se había en esta vuelta 81. Quizás sea debido a que su equipo, el Zor Helios, encabeza la clasificación y ello tiene su importancia.

Tras la disputa de la etapa de ayer en Segovia dialogamos con él:

«Los aficionados esperaban más de nosotros, quizás porque el pasado año ganamos con Rupérez. Sin embargo entiendo que estamos realizando una brillante labor de equipo y defendemos esa clasificación que creo mantendremos hasta el final de la carrera».

«Al ciclismo español le falta en estos momentos una gran figura que pueda estimular este deporte. Creo que se está luchando por conseguirlo».

Durante dos fines de semana

## No habrá fútbol regional

Ni este fin de semana ni el que viene habrá fútbol regional en Castilla. Los árbitros castellanos se han negado a dirigir encuentros durante dos jornadas como protesta por las múltiples agresiones que vienen sufriendo.

## NOTA DE LA FEDERACION CASTELLANA

Ante esta situación la Federación Castellana de Fútbol facilitó esta nota:

«La Federación Castellana comunica a todos sus clubs afiliados, que ante la postura adoptada por el Colegio Castellano de Arbitros, quedan suspendidas las competiciones los días 9, 10, 15 16 y 17 de mayo, así como los encuentros programados entre semana. Reanudándose las mismas el sábado 23 y el domingo 24.

Esta actitud es en señal de protesta por las agresiones que sufrieron el día 1 de mayo, en Galápagar el trío arbitral y un directivo del Colegio».

## EL DEPORTE PROVINCIAL: COMPETICIONES PARA EL FIN DE SEMANA

### FUTBOL

C.D. CUELLAR-C.D. BRIVIESCA, a las 5,30, en EL MUNICIPAL.

Acude a Cuéllar nada menos que el segundo del grupo y con necesidad de puntuar, ya que busca una plaza de ascenso que ahora se disputa con el Laguna y el Ejido. Es, por tanto, muy difícil la victoria cuellarena. Frenar a un buen equipo

como el Briviesca no es empresa fácil.

### BALONMANO

#### TROFEO PRESIDENTE. SEMIFINALES

C.D. COLETTE-LABORATORIO IDIOMAS «AZOGUEJO», a las 6,30, en SERICHOL (Hoy). CAJA AHORROS-F. POSTIGO, a las 8,15, en SERICHOL (hoy). C. NAVEROS-C.P. HUCHA, a las 11,30, en NAVA DE LA ASUNCION. C.P. NAVA-C. GASTBY, a las 13 horas, en NAVA DE LA ASUNCION.

#### TORNEO PROMOCION. CATEGORIA INFANTIL

MACASI-O.A.R., a las 10. ALCAZAR-ESCARABAJOSA, a las 11. LANCASTER-E.B.O., a las 12. Descansa: FERRIS-O.A.R.

Todos los encuentros se habrán disputado hoy sábado en la cancha polideportiva de La Albuera.

### BALONCESTO

#### TORNEO DE PRIMAVERA. 2.ª VUELTA

J.P.M.-CARBONERO, a las 11, en E. TEODOSIO. AREVALO E HIJOS-CANTIMPALOS, a las 11,30, en I.N.B. (Av. J. Antonio). FELIX POSTIGO-C.P. HUCHA, a las 11, en MARISTAS. ANGEL ALCAZAR-C. CUELLAR, a las 12, en CENTRO ANGEL ALCAZAR.

### TENIS

C. ABULA-C. JUAN BRAVO, a las 11, en la CIUDAD DEPORTIVA (Avila).

J. M.ª

Información realizada por J.M.ª y A.T. (texto) y Aurelio M. (fotos)

# TALBOT 150 ECONOMICO & DURO.



El Talbot 150 es práctico por su dureza y economía.

Duro, porque resiste sin averías cualquier esfuerzo, por fuerte que sea. Económico, porque consume tan sólo 6,1 litros con un motor de 1.592 c.c. y 88 CV de potencia (GT) y gasolina normal, ahorrando 6 pesetas por litro (LS).

Desde 549.900 Ptas. F. F.

TALBOT 150. DEMOSTRADO EN LA PRACTICA.

Utilizamos sólo lubricantes **CEPSA**

**MOSA**  
Ctra. San Rafael, Km. 64  
SEGOVIA

EL ESPIRITU AUTOMOVILISTA  
**TALBOT**

## EL LIBRO DE SEGOVIA EDICION CONMEMORATIVA DEL BIMILENARIO DEL ACUEDUCTO

Prólogo del MARQUES DE SANTILLANA

JAIME DELGADO, hace un canto poético a la eterna SEGOVIA, a sus calles, a sus iglesias, a cada rincón y a cada piedra, únicamente inspirable por SEGOVIA. EDICION DE GRAN LUJO, con encuadernación de piel y papel de fabricación especial para esta obra. GRAN CANTIDAD DE LITOGRAFIAS DE M. GARCIA FERNANDEZ. Tamaño de la Obra 26 x 36 cms. y 130 páginas. Al ser una edición numerada, es aconsejable efectúen su pedido rellenando el presente cupón, lo antes posible.

**VENLICO.** Apartado de Correos 50.434.  
MADRID.

Deseo me envíen **EL LIBRO DE SEGOVIA**, por el precio de PESETAS MIL SEISCIENTAS, libre de gastos, que será abonado contra su entrega.

NOMBRE Y APELLIDOS .....

DOMICILIO .....

POBLACION .....

Si por cualquier motivo, después de examinada la obra, no me satisface, lo devolveré en su embalaje de origen y me será desembolsado su importe, menos 100 de gastos.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

### LAS CORRIDAS DE TOROS Y LAS FERIAS

El Ayuntamiento, en su última sesión trató, como ya saben los lectores, de los festejos de ferias y acordó que el programa sea análogo al de años anteriores, es decir, modesto, porque las arcas municipales no consienten cuantiosos despilfarros, invertidos en diversiones públicas.

Con una buena intención dispuso que haya corridas de toros, teniendo en cuenta que esta clase de espectáculos suele ser el mayor atractivo de esos populares holgorios y, por tanto, el que más fuerza tiene para la atracción de los forasteros, beneficiando con esto grandemente a la capital, ya que proporciona pingües ganancias al comercio e industria.

Por eso son pocas las ciudades que en sus ferias prescindan de los toros, encontrando insustituibles con otras distracciones la llamada fiesta nacional.

Este año habrá, pues, dos corridas en Segovia, dotadas de buenos carteles, en los que figurarán diestros de primera fila, satisfaciendo cumplidamente a la afición.

### EL PRIMER CENTENARIO DE MARIANA PINEDA

La «Gaceta» de hoy dispone lo relativo a la conmemoración del primer centenario de la muerte de Mariana Pineda.

El día 26 del actual, desde el toque de diana hasta la puesta del sol se disparará un cañonazo cada media hora. La primera y la última descarga serán de 21 cañonazos.

Las fuerzas militares prestarán su patriótica colaboración en el acto conmemorativo.

Laboral

## Presentado conflicto colectivo en el puerto autónomo de Valencia

Valencia.—Ante las dificultades surgidas en el puerto autónomo de Valencia sobre la iniciación de las negociaciones del convenio colectivo, la comisión deliberadora, integrada por cinco trabajadores pertenecientes a la Confederación de Trabajadores Independientes (C.T.I.) —ante la negativa de U.G.T. a participar en la mesa— ha presentado conflicto colectivo contra la dirección de la empresa.

El conflicto, que afecta a la totalidad de los casi 370 trabajadores de que consta la plantilla, se verá ante el I.M.A.C. próximamente, según nota de prensa de C.T.I.—Efe.



Ahorre ahora en LA CAJA y participe en el sorteo de

40 VIAJES para dos personas a ITALIA, COSTA AZUL y COSTA BRAVA

40 MOTOCICLETAS

80 BICICLETAS

Particpe con sus ingresos en CUENTA CORRIENTE, LIBRETA DE AHORRO o CERTIFICADO DE DEPOSITO, antes del día 28 de mayo



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

# ¡¡¡ Dígaselo con flores!!!

LAS PLANTAS Y LAS FLORES SON EL MEJOR REGALO HAGALAS LLEGAR A CUALQUIER PARTE DE ESPAÑA Y DEL MUNDO

VIA

**interflora**



## 95 PLAZAS AUXILIARES

Ayuntamiento de Madrid (oficinas). Título Graduado Escolar o similar, desde 18 a 55 años. Se pide mecanografía, te- mas y redacción. Instancias hasta el 30 de mayo.

## MECANOGRAFIA AUDIOVISUAL

GARANTIZAMOS 250 pulsaciones en 46 HORAS. Especialidad indispensable para oposiciones. Infórmese sin compromiso. CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23, MADRID-4. Tel. 445 92 88.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 422097 (llamar tardes).

SE alquilan despachos en Fernández Ladreda. Razón: Teléfonos 429214 - 428315.

ALQUILO casa amueblada. Teléfono 424599.

APARTAMENTO playa Tabernes, primera línea frente al mar, con piscina, tenis, frontón, garaje. Mes de junio. Razón: Teléfono 427902.

SE alquila piso amueblado por temporada. Teléfonos 414873 y 411714.

SE alquila plaza garaje zona Santa Eulalia. Teléfono 413842 (de 7 a 9).

## ENSEÑANZA

PARA idiomas, Eurolenguas, inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

CURSO auxiliar de clínica. Título ministerio. Puntuable, matrícula mes de mayo. General Santiago, 8. (Locales Academia Juventus). Teléfono 427148. (Visado Sanidad, n.º 79).

NECESITO profesor de matemáticas, nivel magisterio. Tel. 429609.

## GANADOS

VACA suiza abocada al tercero. Vende. Vda. de Emilio Velasco. Torrecaballeros.

## HOSPEDAJES

SE admiten huéspedes dormir o pensión completa. Teléfono 420334.

## INMOBILIARIAS

● NO COMPRE NI VENDA PISO  
● NO COMPRE NI VENDA CASA  
sin consultar con  
INMOBILIARIA LLANCASA  
Ladreda, 25-1.º 425358

LLANCASA. Pisos mejores sitios de Segovia. Mejores precios. Máximas facilidades.

LLANCASA. Chalets, La Losa, Ortigosa, Las Navillas, Cuéllar, etc. Precios interesantes.

LLANCASA. Pisos El Salvador, Estación, Albuera, Cervantes, Zamarramala, La Losa. Facilidades.

LLANCASA. Apartamentos Parque Robledo, Ezequiel González, La Granja, etc. Facilidades.

LLANCASA. Oportunidad, local comercial en José Zorrilla 800 metros. Facilidades.

LLANCASA. Vende pisos, solares, locales, naves, casas viejas, fincas, traspasos etc... Rapidez y absoluta reserva. Información: Ladreda, 25-1.º 425358.

MIGUEL TOVAR: Agencia Propiedad Inmobiliaria, Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

TOVAR. Pisos junto Azoguejo, calle Carmen 2-4 dormitorios, próxima terminación. Facilidades.

TOVAR. Edificio frente Estación, constructores García Cecilia, 2-3-4 dormitorios; próxima terminación. Facilidades.

TOVAR. Pisos para habitar en Paseo Nuevo, Muerte y Vida, José Zorrilla, Estación, calle Rancho, San Millán, San Lorenzo y muchos más.

TOVAR. Pisos La Albuera, nuevos, exteriores, distintas alturas, garajes incluidos.

TOVAR. Edificio construcción, Vía Roma, pisos 2-3-4 dormitorios, garajes. Muchas facilidades.

MIGUEL TOVAR tiene lo que busca en solares, fincas, chalets, apartamentos, naves, locales. Compruébelo.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º Teléfono 413795.

## TRABAJO

REPRESENTANTE a comisión. Para provincia de Salamanca precisa: Fábrica de artículos poliéster, principalmente depósitos-cisternas y recipientes para industria y construcción. Sr. Salcedo, Alto de San Isidro. Teléfono 527762. Zamora.

JAENSA, fábrica de dormitorios, precisa nombrar representante para Segovia y provincia. Interesados dirigirse a «Polígono Industrial Los Olivares». Calle Alcaudete núm. 3. Jaén. Teléfono 953/224801.

PARA urbanización próxima Madrid, particular necesita interna 30-40 años, con informes. Poca familia. Teléfono 91-8150750.

SEGOVIANOS en Madrid necesitan chica servicio. 23.000 pesetas. Teléfono 91-2163996.

SE ofrece conductor carnet 1.ª Razón: Teléfono 426121.

SE necesita chica, semifija. Teléfono 413357.

## VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

CREDITOS. Capital disponible para créditos con carencias iniciales y pagos trimestrales. Descuento letras remesas hasta sesenta meses, procedentes ventas pisos, locales, chalets, etcétera. Telefonar (91) 7385425. Madrid.

CHRISTIAN. Grupo Músico-vocal, ofrece, fiestas. Teléfonos 412984-414180.

## VEHICULOS

COCHES baratos procedentes cambio. Seat 133, R-8, Ford Fiesta, 4-F y varios más. Autobase, concesionario Fiat-Iveco. Peñalara, 23. Polígono Industrial.

VENDO 850, buen estado. Teléfonos 426893 ó 422305.

VENDO Simca 1.000, barato. Teléfono 422720.

## VENTAS

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. 429070. Segovia.

MUEBLES LAZARO. Grandes almohadones, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

SE vende piso céntrico, estrenar; facilidades. Teléfono 425661.

OPORTUNIDAD. Piso centro Madrid. Confortable. 3.500.000. Llamada 423933 y 2217777.

PISCINAS, pistas de tenis y aparatos para deportes y parques infantiles. Teléfono 422097.

VENDO pisos céntricos con plaza de garaje. Droguería Merino. Fernández Ladreda, 20. Teléf. 411459.

VENDO piso. Teléfono 424675 (de 6 a 11 noche).

VENDO 4.000 metros cuadrados a 20 kilómetros Segovia; agua, luz, zona atractiva. Teléfono 411809.

COVIVIENDA: Un sistema eficaz que le permite construir su piso a precio de coste. Fernández Ladreda, 10. Teléfono 415728.

COVIVIENDA: La mejor forma para hacerse con su vivienda. Fernández Ladreda, 10. Telf. 415728.

OPORTUNIDAD. Vendo tubería de riego, molino de pienso, empacadora y tractor. Teléf. 164023.

SE vende apartamento, céntrico, situado en Ezequiel González, 4. Estrenar, consta de 2 habitaciones, salón office, hall y cuarto baño. 50 metros cuadrados. Teléf. 415329.

SE vende acción y opción compra piso. MEFAVE. Teléfono 422548 (de 10-12 y 2-4).

VENDO casa grande vieja en Cantalejo. Carretera Cuéllar, 25. Teléfono 426855.

VENDO una hectárea de terreno edificable en Cantalejo, carretera Segovia. Teléfono 426855.

NAVE en Madriguera 600 metros cuadrados con solar anexo de 3.000 metros cuadrados. Teléf. 7471008. Madrid.

## PASTOS

RASTROJERA necesito para mil a dos mil ovejas. Teléfono 415864.

# COCHES SEAT DE EXPORTACION A PRECIOS DEL 79

Modelos	Precios F.F.
131 Mirafiori 1.430	461.000 ptas.
131 Supermirafiori 1.430	502.300 ptas.
131 Supermirafiori 1.600	533.500 ptas.
131 Supermirafiori (Familiar) 1.430	525.400 ptas.
131 Supermirafiori (Familiar) 1.600	555.900 ptas.
132-2.000	678.700 ptas.



Por un cambio en los programas de exportación, Seat venderá en España un cupo limitado de producción previsto para los mercados internacionales. Una gran oportunidad de adquirir un Seat a precio de 1979. Y como todos los Seat, con su doble garantía: 1 año. Los encontrará identificados en todos los Concesionarios Seat.

**SEAT**

COMPRE un



**FIESTA**

y llévase una

**MOTO VESPA**

desde 1 de mayo al 30 de junio

Sorteo 1 de julio

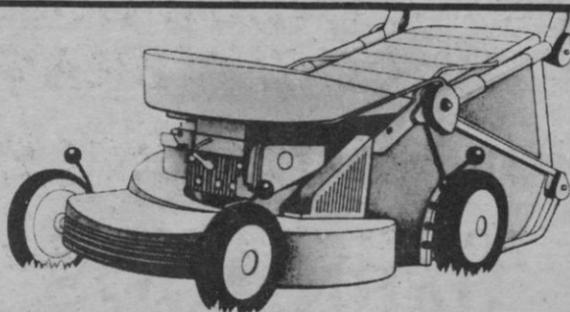
Jesús del Ser y Cía, S. A.

**MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA**

Nacionales y extranjeras

Polígono Industrial  
Calle Guadarrama, 120  
Teléf. 429040 (Segovia)

Madrid: Teléf. 2537752



**OUTILS WOLF PRESENTA UNA NUEVA MANERA DE CORTAR EL CESPED**

EUROtondor es más que un nuevo cortacésped. Renueva las concepciones del corte y lleva al césped de hoy,

**OUTILS WOLF**

las técnicas del mañana. Pida una demostración sin compromiso. Le sorprenderán sus cualidades técnicas.

COMERCIAL AGRICOLA

**Barrero**

Ezequiel González, 25

Tel. 41 52 72

SEGOVIA

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

Francia

## La izquierda y la derecha, igualadas en fuerza ante las elecciones de mañana

París.— (Por Pablo Yago).— La izquierda y la derecha francesas van con igualdad de fuerzas a las urnas mañana domingo para elegir presidente de la República.

La consulta electoral pone de nuevo a Francia ante la alternativa de dar mandato a un jefe de Estado, para siete años, de izquierda o derecha.

La disyuntiva entre las dos opciones políticas viene repitiéndose desde hace 23 años, pero siempre venció la derecha aunque por muy poco margen de votos.

El socialista François Mitterrand y el centrista conservador, Valéry Giscard, serán el domingo de nuevo los representantes de las dos Francias, con las mismas posibilidades de éxito.

Sorprende a muchos observadores que pese a la permanencia ininterrumpida de presidentes conservadores franceses, la izquierda siempre se presente como alternativa y no haya mercedado su peso electoral.

En las anteriores presidencias de 1974, también Mitterrand

## España en la Feria de Turismo en Oslo

Madrid.— España esta presente en la Feria del Turismo de Oslo, que actualmente se celebra en la capital Noruega, con un amplio Stand informativo que atienden representantes de varias regiones turísticas españolas y de la red de paradores nacionales.— Efe.

y Giscard se disputaron como finalistas el puesto presidencial y ganó este último por tan solo 1,8 por cien más de votos.

Al margen del contenido político e ideológico de los programas de los dos candidatos, para el francés corriente la lección presidencial del domingo se resume en votar por «la continuidad» o por «el cambio», por Giscard o Mitterrand respectivamente.

El séptimo que finaliza Giscard D'Estaing no le dio, a juicio de especialistas, demasiados éxitos como para asegurarse otra presidencia más.

El socialista Mitterrand, pese a mostrarse con planes moderados, muy similares a la socialdemocracia, lleva en su contra el temor del francés a lo desconocido.— Efe.

En Oyarzun (Guipúzcoa)

## Incendiaron un yate propiedad de un industrial

ETA-m se declara autora del hecho

San Sebastián.— ETA militar incendió un yate, propiedad de un industrial vasco, que se encontraba guardado en el interior de la fábrica «Caversa», en la localidad guipuzcoana de Oyarzun. Como consecuencia del incendio, la embarcación, de ocho metros de eslora y dos motores, quedó totalmente destruida, por lo que las pérdidas se elevan a varios millones de pesetas.

El fuego, que tomó fuerza con rapidez, ya que el yate tenía los depósitos llenos de gas-oil, se propagó a la cubierta de la fábrica, construida en uralita y hierro forjado.

Los bomberos trabajaron en la extinción del siniestro durante más de dos horas, aunque nada pudieron hacer para evitar la destrucción del yate.

Un portavoz anónimo asumió con posterioridad para la organización ETA militar la autoría del atentado.— Efe.

## EN TELEGRAMA

ESPAÑA

**EL TRIBUNAL CONSTITUCIONAL** ha dictado sendas providencias en los dos recursos de amparo constitucional interpuestos por la representación legal del general de división Alfonso Armada Comyn contra el informe del ministro de Defensa ante el Congreso de los Diputados y contra la denegación de revocación del auto de procesamiento, no admitiendo dichos recursos.

**ETA MILITAR HA ASUMIDO** la voladura de un transformador de Iberduero en la localidad guipuzcoana de Oyarzun. Como consecuencia de la explosión se interrumpió el fluido eléctrico a la localidad citada, Rentería y Elgoibar, aunque posteriormente quedó restablecido en estas dos últimas poblaciones.

**LA ASAMBLEA EXTRAORDINARIA** de la Confederación Nacional de Agricultores y Ganaderos, reunida en la sede de la CCOE en Madrid, acordó presentar un recurso de impugnación contra los precios de los productos agrarios, aprobados recientemente por el Gobierno.

**FIDECAJA HA PASADO A SER** propiedad del grupo de empresas Edmundo Alfaro, que incluye a Cemesa, Aerolíneas Cemesa y Prestige International Tours. La adquisición se ha cifrado en unos 5.500 millones de pesetas.

EXTRANJERO

**LAS FUERZAS ARMADAS** de Colombia han denunciado una movilización de guerrilleros en Iberoamérica, cuya penetración empezó en El Salvador, y trató de extenderse a Colombia.

**EL PRESIDENTE PERUANO**, Fernando Belaunde Terry, ha inaugurado el segundo congreso de la Federación Iberoamericana de asociaciones de Periodistas con un llamamiento a la prensa para que colabore con su orientación en el desarrollo de los pueblos de Iberoamérica.



## Alpinistas españoles alcanzan la cima del Ama Dablam

Katmandú.— Un equipo de alpinistas españoles ha alcanzado la cima del monte Ama Dablam, de 6.856 metros, en el macizo del Everest, por su cara occidental, ha informado en Katmandú el Ministerio nepalí de Turismo. El equipo está integrado por Ramón Bramona, de 36 años, economista y jefe de la expedición; Juan Massons, de 37 años, profesor; Alejandro Alom, de 28, geólogo, y Luis López, de 22, administrativo, todos ellos de Barcelona. Iniciaron la ascensión el pasado día 1.—Efe

MADRID.— Los Reyes, Don Juan Carlos y Doña Sofía, presidieron ayer, en el Regimiento de la Guardia Real, en El Pardo, el funeral de «corpore insepulto» por el alma de los tres militares asesinados en Madrid (Foto Efe)

## El PSUC estudia el carácter eurocomunista

Se ha reunido el Comité Ejecutivo del Partido Socialista Unificado de Cataluña (PSUC), con el fin de elaborar un documento en que se reconociese explícitamente el carácter eurocomunista de dicho partido. Ello constituía una condición impuesta por la dirección del Partido Comunista de España (PCE) como indispensable para que el PSUC pudiera designar delegados al próximo congreso del PCE.

## HERNIADOS

Contengan su hernia con comodidad, seguridad e higiene (por ser lavable) con el nuevo aparato HERNIGAY. Sin hierros, ni flejes, ni correajes de cuero, ni bultos, sin enganches, ni hebillas. Que se adapta a cada hernia y a cada anatomía por fabricarse a medida y bajo molde. Para ambos sexos. Bajo prescripción facultativa. Especialidad en fajas ortopédicas para eventraciones y columna. HERNIGAY. Patente 171.982. Pelayo, 60, principal, BARCELONA-1. Autorizado por la DIRECCION GENERAL DE SANIDAD n.º 826. Consulte a su médico.

### VISITA EN SEGOVIA

El médico de la casa HERNIGAY, atenderá a los herniados el sábado día 16 de mayo, en el Hotel Acueducto, calle Padre Claret, n.º 10, de SEGOVIA.  
HORARIO: de 10 a 1.

